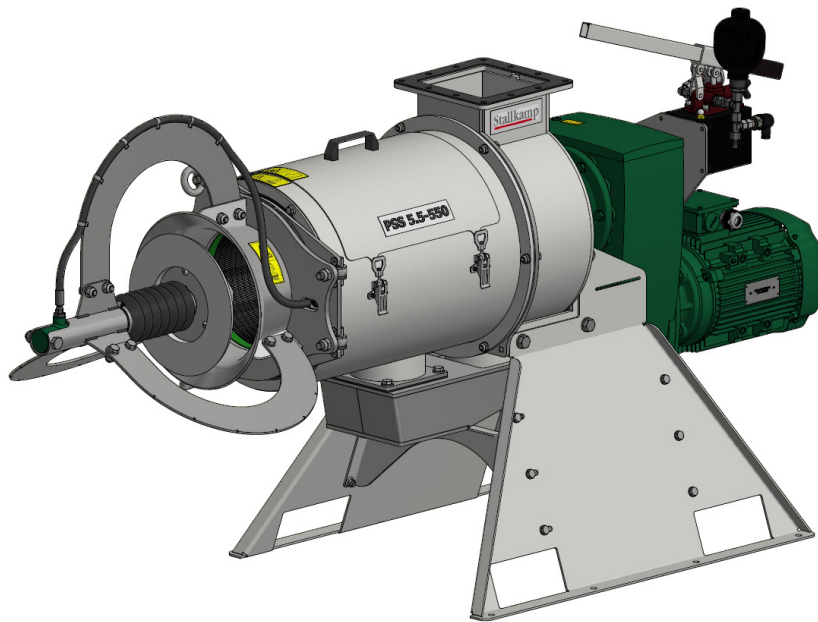


BEDIENINGSHANDLEIDING

Vijzelseparator

PSS 4-550-M1603
PSS 5.5-550-M1603



Versie 2

© Het gehele netwerk inclusief alle foto's is door de auteurswet beschermd.
Iedere toepassing buiten de grenzen van het auteursrecht is zonder toestemming van de opsteller ontoelaatbaar en strafbaar.
Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldigingen, vertalingen, microfilmopslag en de opslag en bewerking in elektronische systemen.

Documentnr.: 8090133 Stand: Februari 2019

Ruimte voor notities:

[illegible]

Algemene aanwijzingen

- **De technische gegevens, afmetingen en gewichten gelden bij benadering en zijn niet-bindend.**
- **Afbeeldingen dienen voor toelichting en kunnen afwijken van het werkelijke product.**

Dag van opslag: 4-4-2019 9:23:00

Dag van afdruk 4-4-2019

BA_Separator PSS 4_5.5-550 M1603_niederländischV2_8090133oE.DOCX

eze lijst inclusief haar onderdelen is door de auteurswet beschermd. Iedere toepassing buiten de grenzen van het auteursrecht is zonder toestemming van de auteur ontoelaatbaar en strafbaar. Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldigingen, vertalingen, microfilmopslag alsmede de opslag en bewerking in elektronische systemen.

© Erich Stallkamp ESTA GmbH – In der Bahler Heide 4 – Industriegebiet West – D-49413 Dinklage
Tel. +49 (0) 44 43 / 96 66-0 – Fax +49 (0) 44 43 / 96 66-60
info@stallkamp.de – www.stallkamp.de

1 INHOUDSOPGAVE

1	INHOUDSOPGAVE.....	3
2	CONFORMITEITSVERKLARING IN DE ZIN VAN MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG (VERTALING, NEDERLANDSE VERSIE).....	5
3	ALGEMEEN.....	6
3.1	Aanduiding van aanwijzingen in de bedieningshandleiding.....	6
3.2	Eigenmachtige ombouw en productie van onderdelen	6
4	VEILIGHEID.....	7
4.1	Kwalificatie van het personeel.....	7
4.2	Gevaren bij niet-nakomen van de veiligheidsinstructies	7
4.3	Veiligheidsbewust werken.....	8
4.4	Veiligheidsinstructies voor onderhouds-, inspectie- en montagewerkzaamheden	8
5	FABRIEKSGARANTIE	9
5.1	Algemeen	9
5.2	Uitsluiting van aansprakelijkheid	9
6	PRODUCTOMSCHRIJVING VAN DE PSS-M1603	10
6.1	Algemene omschrijving	10
6.2	Werkingsprincipe	10
6.3	Correct gebruik van de PSS-M1603	11
6.4	Technische gegevens	12
6.5	Typeplaatje PSS-M1603.....	12
7	AFMETINGEN VAN DE PSS-M1603	13
8	INSTALLATIE VAN DE PSS-M1603.....	14
8.1	Inhoud van het pakket	14
8.2	Plaatsing en montage.....	14
8.2.1	Transport	14
8.2.2	Montageplaats.....	14
8.3	Elektrische aansluiting	14
8.4	Reductiemotor	15
8.5	Aansluiting van de toevoer- en afvoerleidingen	15
8.5.1	Toevoerleiding.....	15
8.5.2	Afvoerleiding	16
8.6	Bediening	17
8.6.1	Componenten buiten.....	17
8.6.2	Componenten binnen.....	19
9	GEBRUIK EN INBEDRIJFSTELLING VAN DE PSS-M1603.....	23
9.1	Vóór inbedrijfstelling: Veiligheidsinstructies	23
9.2	Eerste inbedrijfstelling	23
9.3	TS-gehalte vaste stof instellen	24
9.4	Separatie starten	24

9.4.1	Doorslagbeveiliging	24
9.5	Separatie stoppen.....	24
9.6	Wintermodus en langdurige stilstandtijden	25
10	FUNCTIESTORINGEN	26
10.1	Algemene storingen	26
10.2	Storing besturing	27
11	ONDERHOUD VAN DE PSS-M1603	29
11.1	Onderhoudsintervallen	29
11.1.1	Advies: Om de 14 dagen.....	29
11.1.2	Advies: Om de 3 maanden	30
11.1.3	Advies: Om de 6 maanden bij continu bedrijf	30
11.1.4	Advies: Om de 12 maanden	30
11.1.5	Advies: Om de 6 jaar	31
11.2	Controle van de maaswijdte van de vijzel t.o.v. de zeef	32
11.3	Vijzel en filterrooster vervangen	32
11.4	Axiale speling van de zeef instellen	35
11.5	Advies na beëindiging van de levensduur	35
12	AANWIJZINGEN.....	36
12.1	Voorschrift van de bedrijfsvereniging	36
13	LIJST MET RESERVEONDERDELEN VAN DE PSS-M1603, 4,0/5,5kW	37
13.1	Separator, tek. 6090636.....	38
13.2	Zeefgeleidingsrails, tek. 6090680	39
13.3	Slijtagering, tek. 6090531	39
13.4	Voet voor de separator, tek. 6090478	39
13.5	Aandrijfeenheid, tek. 6090535	40
13.5.1	Afdichtingspakket voor de aandrijfeenheid, tek. 34-0726-021	40
13.6	Behuizing voor separator met 6" uitloop, tek. 6090610	41
13.6.1	Openingsklep voor behuizing, tek. 6090400	41
13.7	Hydraulische perskegel, tek. 34-0693-030	42
13.8	Hydraulische eenheid voor de separator, tek. 6090519	42
14	ONDERHOUDS- EN REVISIELIJST VAN DE PSS-M1603	43

2 CONFORMITEITSVERKLARING IN DE ZIN VAN MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG (VERTALING, NEDERLANDSE VERSIE)

Fabrikant: Erich Stallkamp ESTA GmbH
In der Bahler Heide 4
D 49413 Dinklage
Tel.: (0049) 04443 / 9666-0
Fax.: (0049) 04443 / 9666-60

Gevolmachtigde voor de samenstelling van de technische documenten:

Gedipl. ing. (FH) Heiko Ansorge
In der Bahler Heide 4
D 49413 Dinklage

Productaanduiding: Vijzelseparator PSS-M1603

Type: PSS 4-550-M1603; 4,0 kW;
PSS 5.5-550-M1603; 5,5 kW;

Bij dezen verklaren wij dat de boven aangeduide producten conform de desbetreffende bepalingen van de EG-richtlijn zijn:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

inclusief wijzigingen daarvan en conform de desbetreffende bepalingen zijn van de richtlijn m.b.t. de elektromagnetische compatibiliteit:

EMC-richtlijn 2004/108/EG

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

EN ISO 12100: 2010, Veiligheid van machines - Basisbegrippen, algemene ontwerpbeginsselen

EN 809:2002-06-01, Pompen en pompaggregaten voor vloeistoffen - Algemene veiligheidstechnische vereisten

EN 60204-1:2007-06, Veiligheid van machines – Elektrische uitrusting van machines – deel 1: Algemene eisen

EN 61000-6-1:2007, Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) deel 6-1: Algemene normen Immuniteit voor huishoudelijke, handels- en lichtindustriële omgevingen

EN 61000-6-2:2005, Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) deel 6-2: Algemene normen Immuniteit voor industriële omgevingen

Dinklage, 4. april 2019

Stallkamp
Erich Stallkamp ESTA GmbH
D-49413 Dinklage-Germany
In der Bahler Heide 4, Industriegeb. West

Erich Stallkamp ESTA-GmbH, Gedipl. ing. (FH) H. Ansorge (AL-TPR, gevolmachtigde van de bedrijfsleiding)

Deze verklaring is geen garantie van eigenschappen in de zin van de wet op de productaansprakelijkheid. De veiligheidsinstructies van de productdocumentatie moeten in acht worden genomen. Bij ombouw van het product of wijzigingen aan het product verliest deze verklaring met onmiddellijke ingang haar geldigheid.

3 ALGEMEEN

Onze apparaten zijn ontwikkeld volgens de stand van de techniek, vervaardigd met grote zorgvuldigheid en zijn aan een constante kwaliteitscontrole onderworpen. De onderhavige bedieningshandleiding moet het gemakkelijker maken het apparaat te leren kennen en de gebruiksmogelijkheden ervan in overeenstemming met de voorschriften te benutten.

De handleiding bevat belangrijke instructies om het apparaat veilig, vakkundig en economisch te gebruiken. De bedieningshandleiding moet in acht worden genomen om de betrouwbaarheid en de lange levensduur van het apparaat te waarborgen en om gevaren te voorkomen.

De bedieningshandleiding houdt geen rekening met de aan de plaats gerelateerde voorschriften; voor de naleving hiervan - ook van de kant van het betrokken montagepersoneel - is alleen de exploitant verantwoordelijk.

3.1 Aanduiding van aanwijzingen in de bedieningshandleiding



In de bedieningshandleiding zijn veiligheidsinstructies die een gevaar voor personen kunnen veroorzaken, aangeduid met het algemene gevarensymbool volgens DIN 4844-W9.



In de bedieningshandleiding zijn waarschuwingen tegen elektrische spanning aangeduid met het veiligheidsteken volgens DIN 4844-W8.

Alle andere instructies die bij niet-naleving de functionaliteit van het apparaat beperken of een gevaar voor de machine vormen, zijn aangeduid met het woord:

ATTENTIE!

Dit aggregaat mag niet buiten de in de technische documentatie vastgelegde waarden met betrekking tot transportvloeistof, transportstroom, toerental, dichtheid, druk, temperatuur en motorvermogen of andere in de bedieningshandleiding of contractdocumentatie opgenomen aanwijzingen worden gebruikt. Indien nodig vragen om inlichtingen bij de fabrikant.

Het typeplaatje noemt de belangrijkste bedrijfsgegevens en het machinenummer. Gelieve deze altijd aan te geven bij een vraag om inlichtingen, nabestelling en bij bestelling van onderdelen.

Neem voor zover extra informatie of instructies nodig worden of ingeval van schade, contact op met de voor u bevoegde buitendienstmedewerker of rechtstreeks met ons.

3.2 Eigenmachtige ombouw en productie van onderdelen

Ombouw en veranderingen aan de apparaten en hun aggregaten zijn uitsluitend met expliciete toestemming van de fabrikant toegestaan. Het gebruik van niet "originele onderdelen" heft iedere aansprakelijkheid op.

4 VEILIGHEID

Deze bedieningshandleiding bevat fundamentele instructies die in acht moeten worden genomen bij de opstelling, het bedrijf en het onderhoud van het apparaat.

Daarom dient zij absoluut vóór de montage en inbedrijfstelling door de monteur en het verantwoordelijke geschoolde personeel en de exploitant te worden gelezen en moet zij permanent beschikbaar zijn op de plaats waar de machine wordt ingezet.

Niet alleen de in de bedieningshandleiding vermelde veiligheidsinstructies, maar ook de waarschuwborden en de voorschriften van de bedrijfsvereniging in de actueelste versie moeten worden nageleefd.

4.1 Kwalificatie van het personeel

Het personeel voor de bediening, het onderhoud, de inspectie en de montage moet beschikken over de passende kwalificatie voor deze werkzaamheden.



Verantwoordelijkheid, competentie en de controle van het personeel moeten door de exploitant nauwkeurig geregeld zijn. Als het personeel niet over de vereiste kennis beschikt, moet het worden geschoold en geïnstrueerd.

Verder moet de exploitant waarborgen dat de inhoud van de bedieningshandleiding volledig begrepen wordt door het personeel.

4.2 Gevaren bij niet-nakomen van de veiligheidsinstructies

Het niet-nakomen van de veiligheidsinstructies kan zowel gevaar voor personen als voor het milieu en de machine tot gevolg hebben. Het niet-nakomen van de veiligheidsinstructies leidt tot het verlies van alle aanspraken op schadevergoeding.

Het niet-nakomen kan bijvoorbeeld de volgende risico's met zich mee brengen:

- Verzaken van een belangrijke functie van het apparaat/de installatie.
- Gevaar voor personen door elektrische, mechanische, chemische en overige inwerkingen.
- Gevaar voor het milieu door lekkages van gevaarlijke stoffen.

WAARSCHUWINGSBORDEN

De instructie- en waarschuwborden moeten in acht worden genomen. Bij het roeren van gier kunnen gevaarlijke gassen ontwijken.



GEVAAR VOOR VERGIFTIGING!

Als de gier zich onder de roostervloer bevindt, is deze ruimte tijdens het oproeren of het oppompen uitsluitend toegankelijk als er voldoende wordt geventileerd. Daarom ramen en deuren openen, en ventilatoren op vol vermogen zetten.

4.3 Veiligheidsbewust werken

De in deze handleiding opgesomde veiligheidsinstructies, de bestaande nationale voorschriften voor ongevalpreventie maar ook eventuele interne werk-, bedrijfs- en veiligheidsvoorschriften van het bedrijf dienen nageleefd te worden.

Veiligheidsinstructies voor de exploitant en de operator:

- ✓ Als hete of koude machineonderdelen gevaren opleveren, dan moeten deze onderdelen door de opdrachtgever tegen aanraking beveiligd zijn.
- ✓ Aanrakingsbeveiliging van bewegende onderdelen mag bij een in bedrijf zijnde machine niet worden verwijderd.
- ✓ Lekkages van gevaarlijke transportgoederen moeten zodanig worden afgevoerd dat er geen gevaar voor personen en milieu ontstaat. Wettelijke bepalingen moeten worden nageleefd.

4.4 Veiligheidsinstructies voor onderhouds-, inspectie- en montagewerkzaamheden



De exploitant moet ervoor zorgen dat alle onderhouds-, inspectie- en montagewerkzaamheden door geautoriseerd en gekwalificeerd geschoold personeel worden uitgevoerd.

In principe dienen werkzaamheden aan de machines uitsluitend tijdens hun stilstand te worden uitgevoerd.

Onmiddellijk na afsluiting van de werkzaamheden moeten alle veiligheids- en beschermende voorzieningen opnieuw worden aangebracht c.q. in werking worden gesteld.

5 FABRIEKSGARANTIE

Dit hoofdstuk bevat de algemene gegevens m.b.t. de fabrieksgarantie. Contractuele afspraken worden altijd met grotere prioriteit behandeld en worden hierdoor niet opgeheven. De fabrieksgarantietijd maakt deel uit van de algemene bedrijfsvoorwaarden van de fa. Stallkamp. Daarvan afwijkende afspraken moeten schriftelijk in de orderbevestiging aangegeven zijn.

5.1 Algemeen

De firma Stallkamp verplicht zich ertoe ieder manco van door haar verkochte producten te verhelpen op voorwaarde:

- ✓ dat het om een kwaliteitsgebrek van het materiaal, de productie of constructie gaat,
- ✓ dat het manco binnen de duur van de fabrieksgarantie schriftelijk wordt gemeld bij Stallkamp of de vertegenwoordiger van Stallkamp,
- ✓ dat het product uitsluitend volgens de in de bedieningshandleiding aangegeven gebruiksvoorwaarden en het beoogde gebruiksdoel ingezet wordt,
- ✓ dat de in het product ingebouwde bewakingsvoorziening correct aangesloten is (temperatuurbeveiliging),
- ✓ dat originele Stallkamp onderdelen worden gebruikt.

5.2 Uitsluiting van aansprakelijkheid

Voor schade aan het apparaat wordt geen fabrieksgarantie of aansprakelijkheid geaccepteerd als één of meer van de volgende punten van toepassing zijn:

- een foutief ontwerp van het apparaat onzerzijds door gebrekkige of foutieve gegevens van de opdrachtgever of exploitant;
- het niet-naleven van de veiligheidsinstructies, voorschriften of de noodzakelijke eisen die volgens Duitse wetgeving in deze bedieningshandleiding gelden;
- niet volgens de voorschriften uitgevoerde montage, demontage of reparatie van het apparaat;
- Gebrekkig onderhoud.
- evt. chemische, elektrische of elektrochemische invloeden,
- Slijtage.

Omdat het onderhoud invloed heeft op de veiligheid en functionaliteit van het apparaat, maakt dit een integraal onderdeel van de fabrieksgarantie uit. De exploitant van het apparaat verplicht zich ertoe onderhoud volgens de voorschriften van de fabrikant, inclusief bijbehorende olieerversing en reparaties van slijtage, te laten uitvoeren door de fabrikant zelf of een door de fabrikant erkend servicebedrijf. Het bijhouden door de exploitant van een onderhouds- en revisielijst is zodoende verplicht en helpt om de voorgeschreven inspectie- en onderhoudswerkzaamheden te controleren (**zie punt 14**).

Er wordt uitdrukkelijk op gewezen dat het bij dit apparaat om een stromingsmachine gaat waarbij de beschermende coating aan permanente slijtage door schurende ingrediënten in het transportmedium is blootgesteld en zodoende tot de aan slijtage onderhevige onderdelen moet worden gerekend. Slijtage, schade en vervolgschade die berusten op uitwendige inwerking op de beschermende coating, worden uitdrukkelijk van de fabrieksgarantie uitgesloten. Het gebruik van het apparaat c.q. de mogelijkheid voor gebruik en de bestendigheid ingeval van gebruik wordt door de exploitant getest en maakt geen deel uit van de fabrieksgarantie.

De aansprakelijkheid van de fa. Stallkamp sluit zodoende iedere aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel, materiële schade of vermogensschade uit.

De fabrikant behoudt zich het recht voor de prestatie-, specificatie- of ontwerpgegevens zonder aankondiging vooraf te wijzigen.

6 PRODUCTOMSCHRIJVING VAN DE PSS-M1603

6.1 Algemene omschrijving

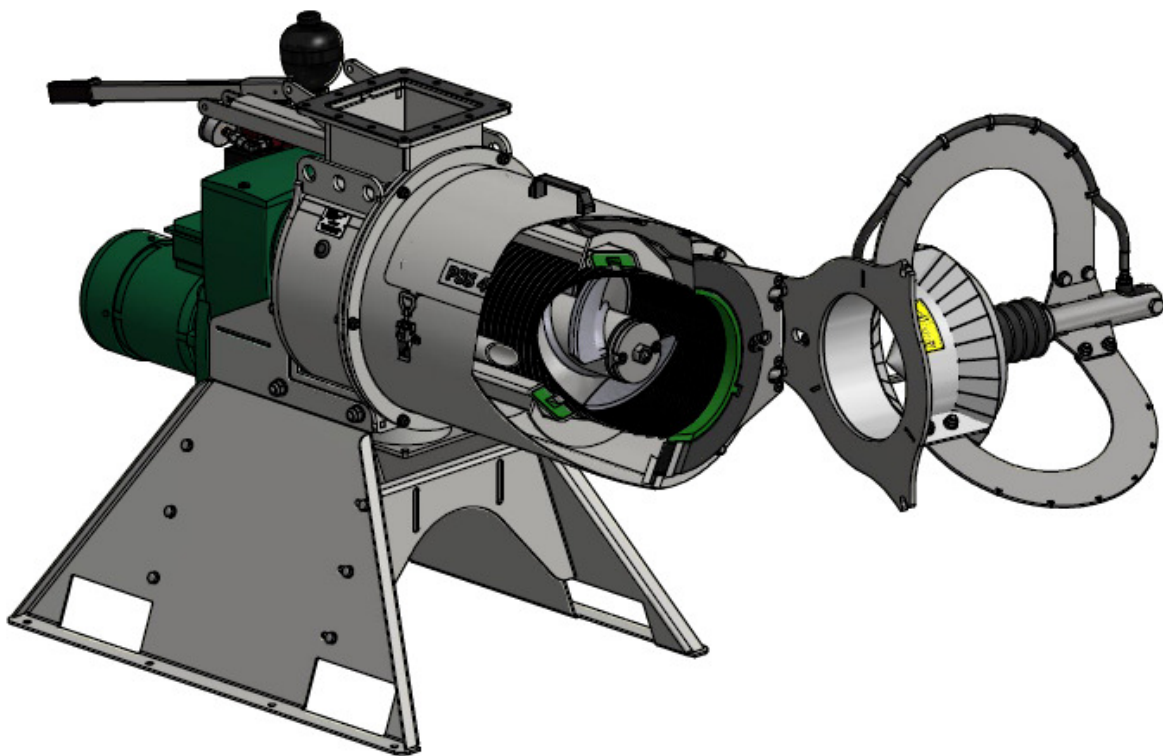
Deze bedieningshandleiding geldt voor de standaarduitvoering van de Stallkamp – vijzelseparators. De separator mag niet worden bediend in explosieve atmosferen.

Vijzelseparator PSS 4/5.5-550-M1603 bestaat uit:

- Separatorbehuizing van rvs
- Vijzel rechts- en dubbellopend van rvs V2A 1.4301 met opgepantserd wolframcarbide
- Filterrooster van V2A. 1.4301 met gedefinieerde tussenruimte
- Tandwielmotor 400/690V, 50 Hz, 4,0 kW, 26 omw/min of 5,5 kW, 28 omw/min
- Temperatuur van het scheidingsmedium tot max. 50 °C -> scheiden zonder beperking, zolang de motor niet overbelast wordt.

6.2 Werkingsprincipe

De Stallkamp-vijzelseparator scheidt vaste en vloeibare stoffen uit dikke en dunne ruwe media.



Het ruwe medium komt door de inlaatmof binnenin de separator. Door de horizontaal geplaatste vijzel wordt het ruwe medium naar het filterrooster geleid. Door de zwaartekracht valt het vloeibare deel van het ruwe medium door het filterrooster, waar het door de behuizing wordt opgevangen en door de afvoerkanalen wordt teruggevoerd naar een tank.

Het vaste deel van het ruwe medium blijft achter op het filterrooster. Door de roterende vijzel wordt deze fractie afgevoerd van de zeef en naar de uitstroommond geleid. Door een kleine spleet tussen het filterrooster en de vijzel wordt het filter altijd grondig gereinigd. De vaste deeltjes die moeten worden afgevoerd, worden door middel een instelbare tegendruk van het persblad samengeperst om zo de laatste vloeistof uit de vaste fractie te persen.

De scheidingsgraad en het debiet hangen af van de volgende factoren:

- eigenschappen van het ruwe medium
- keuze van de grootte / het type van de zeefmazen
- ingestelde persbladdruk
- eigenschappen van het filterrooster en de vijzel

6.3 Correct gebruik van de PSS-M1603

De separator is ontworpen voor diverse gebruikstoepassingen waarbij vaste stoffen en vloeistoffen uit diverse oppompbare stofmengsels gescheiden moeten worden, bijv. voor het verwerken van runds- of varkensgier of biomassa met als doel:

- volumevermindering van natuurlijke meststof,
- vermindering van de geurhinder bij het bemesten,
- hergebruik van de vaste stoffen als strooisel of als meststof,
- compostering van de vaste stoffen,
- hergebruik van de vloeistof voor biogasinstallaties met droge fermentering,
- vermindering van de voedingsstoffen voor het sproeien van de vloeistof,

De scheiding hangt af van het aandeel droge stof en de viscositeit van de vloeistof.

6.4 Technische gegevens

Vijzelseparator PSS-M1603 bestaat uit:

- Separatortype: Separator PSS-M1603
- Draaistroommotor: 400/690V, 50Hz, 3Ph, 1440 omw/min
- Beschermingsklasse: IP55
- Isolatieklasse: F=155 °C
- Motorvermogen: 4,0 kW, 4-polig
5,5 kW, 4 polig
- Nominale stroom: 8,0 A (4 kW)
10,7 A (5,5 kW)
- Transmissieafdichting: Oliekeerring
- Vijzel: Ø260 mm, helling 250-260 mm, 26/28 omw/min.
- Filterrooster: V2A, 1.4301, tussenruimte 0,35 / 0,50 / 0,75 / 1,00
optioneel HD-zeef (verstevigd) voor vaste stof met TS-gehalte > 28%
- Maximale bedrijfsdruk: 0,2 bar
- Afmeting: 2150 mm x 760 mm x 1120 mm 4 kW
2200 mm x 760 mm x 1120 mm 5,5 kW
- Gewicht: 450 kg

6.5 Typeplaatje PSS-M1603

Op het typeplaatje staan de belangrijkste vermogens- en karakteristieke gegevens afgebeeld:

Stallkamp		CE
Erich Stallkamp ESTA GmbH Industriegebiet West D-49413 Dinklage		
Mach. type:	PSS 4-550 / 4 kW	
Mach. nr.:	0301/000000	
Bouwjaar:	2016	
Service: +49(0)4443/96 66-57 High tech 4 liquids		

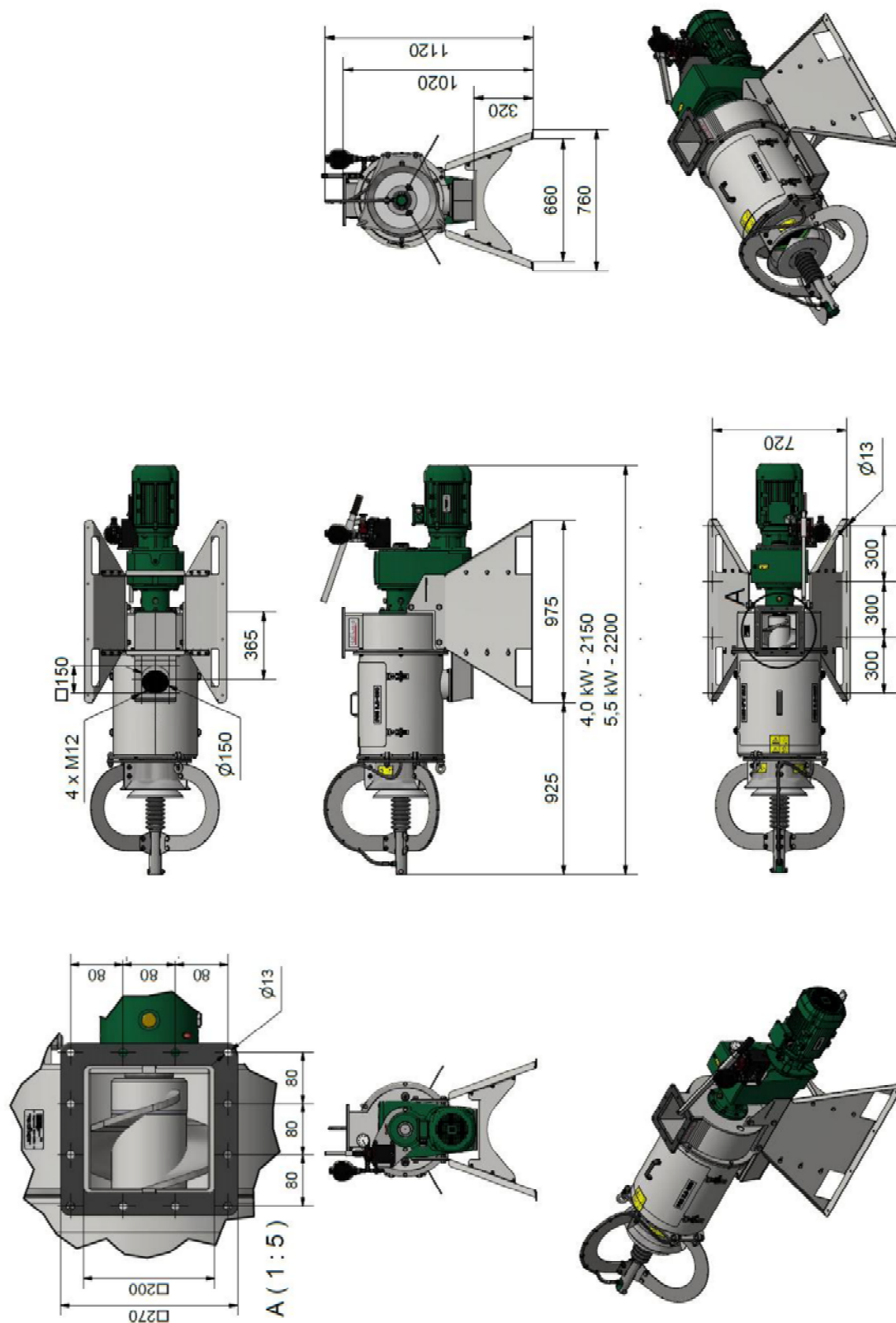
Typebenaming: (bv. PSS 4-550)

Motor-/serienummer: (bv. 0301/000000)

Bouwjaar: (bv. 2016)

Bij technische vragen m.b.t. het apparaat moeten de bovenstaande gegevens van het typeplaatje dwingend worden aangegeven

7 AFMETINGEN VAN DE PSS-M1603



8 INSTALLATIE VAN DE PSS-M1603

8.1 Inhoud van het pakket

De Stallkamp-separator wordt als één voorgemonteerd geheel geleverd. Het is aan de klant om de toevoer- en afvoerleidingen aan te sluiten. Optioneel zijn voor de separator volgende onderdelen beschikbaar:

- Schakelkast voor separator en optioneel pomp
- Tank met recipiënten incl. vlotterschakelaar
- Mof van invoerpijp met mof van overlooppijp

8.2 Plaatsing en montage

8.2.1 Transport

Voor een veilig transport zijn op de separator bevestigingsgaten en een inrijdeel voor vorkheftrucks gemonteerd. Gebruik transportmiddelen die geschikt zijn voor de montage (kraan, heftruck, telescopische heftruck, kettingen, banden,...) zodat de montagewerkzaamheden in alle veiligheid verlopen.

8.2.2 Montageplaats

De montageplaats van de separator moet de volgende eigenschappen bezitten:

- de separator moet vast verankerd worden om ongewild verschuiven of omkiepen te voorkomen.
- Indien de separator wordt gemonteerd op een onderstel, moet de stabiliteit kunnen worden gegarandeerd bij een gevulde separator en evt. voorraadtank.
- De separator moet goed toegankelijk zijn voor regel- en onderhoudswerkzaamheden. Er wordt geadviseerd om rond de separator en vrije ruimte van minimaal 1 m. te hebben.
- De vaste stoffen moeten vrij kunnen worden uitgeworpen en afgevoerd.
- Alle afgevoerde vloeistoffen moeten zonder druk kunnen wegstromen.

8.3 Elektrische aansluiting

De elektrische aansluiting mag uitsluitend door een gediplomeerd elektricien worden uitgevoerd. De VDE-voorschriften dienen in acht te worden genomen. De voorhanden netspanning en -frequentie moeten overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de motor.

De motor van de separator is spatwaterdicht conform IP55. Bij aansluiting dienen de technische aansluitvoorwaarden van het plaatselijke energiebedrijf in acht te worden genomen. Het gebruik van een motorveiligheidsvoorziening is voorschrift. De voeding moet conform voorschrift worden beveiligd.

Let bij het aansluiten op de correcte draairichting van de motor. Verwissel indien nodig twee van de fasen (L1, L2, L3) onderling om de draairichting om te draaien.

Indien u een Stallkamp schakelkast gebruikt, let dan a.u.b. op de bijgevoegde handleiding en het aansluitschema.

8.4 Reductiemotor

Verwijder de stop in het ontluchtingssysteem nadat de separator zijn vaste werkpositie heeft bereikt. Als de separator wordt verplaatst, moet deze ontluchting weer worden geblokkeerd.



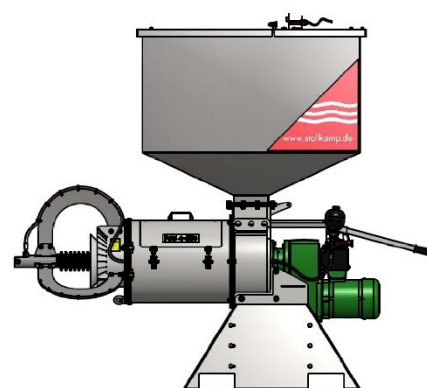
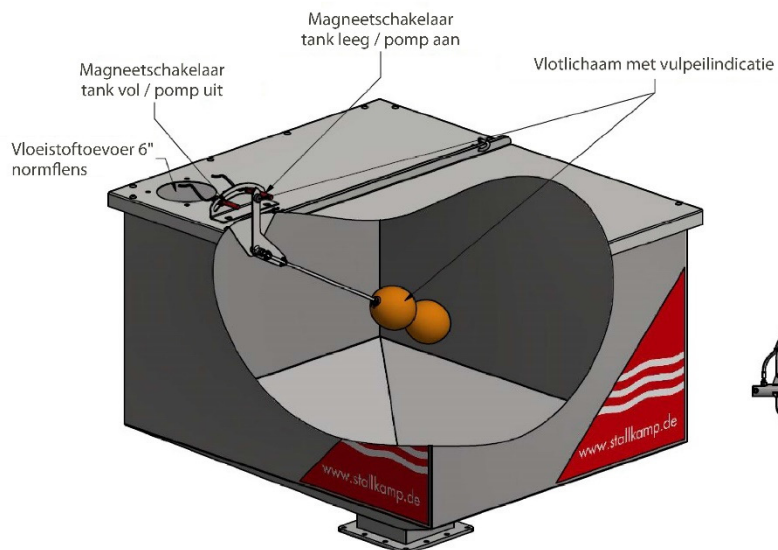
8.5 Aansluiting van de toevoer- en afvoerleidingen

8.5.1 Toevoerleiding

De separator mag maximaal op een druk van 0,2 bar (komt overeen met ca. 2 m vloeistofkolom) worden gebruikt. Dit kan via een recipiëntvat of een E-A-E pijpmof gebeuren.

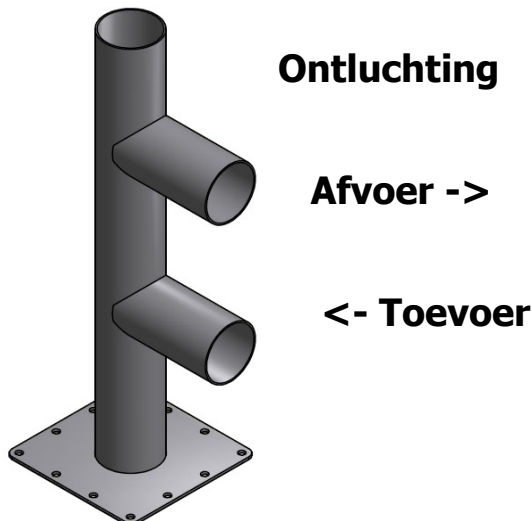
8.5.1.1 Recipiëntvat:

Het recipiëntvat moet via een voedingspomp worden gevuld. Om het vulpeil te regelen wordt de pomp door middel van een vlotterschakelaar in- c.q. uitgeschakeld. De in- en uitschakeltijdstippen kunnen door verschuiving van de magneetschakelaars in het slobgat worden ingesteld.

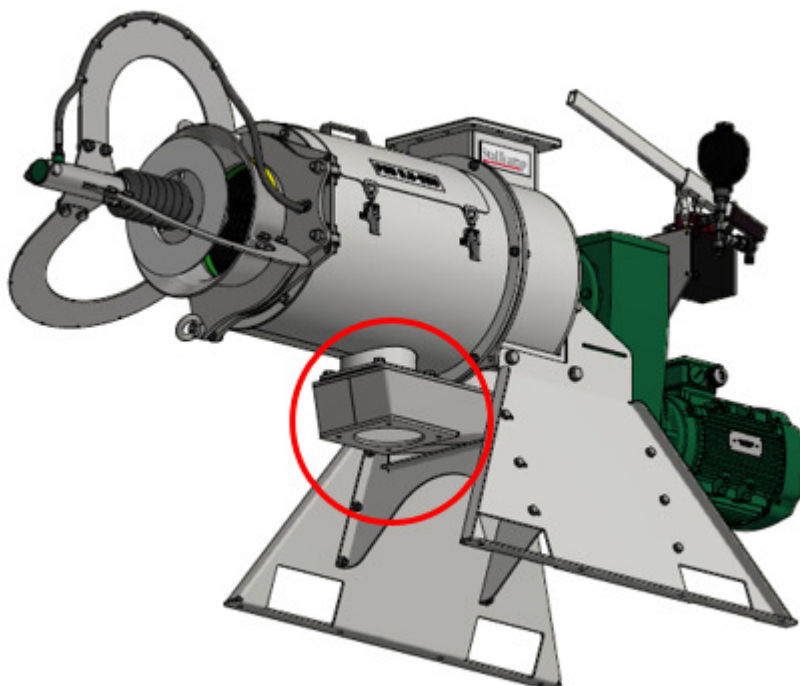


8.5.1.2 Mof van invoerpijp met mof van overlooppijp

Als alternatief kan de separator ook via een mof van een invoerpijp met een mof van een overlooppijp worden gevoed. Hiertoe moet de 4" mof van de invoerpijp worden aangesloten op de voedingspomp. De 4" mof van de overlooppijp moet beschikken over een drukloze retour. Als vloeistof door de ontluchtingspijp uittreedt, moet deze worden verlengd door een 4" slang.

**8.5.2 Afvoerleiding**

De gesepareerde dunnen fase komt door de afvoermof uit de separator.



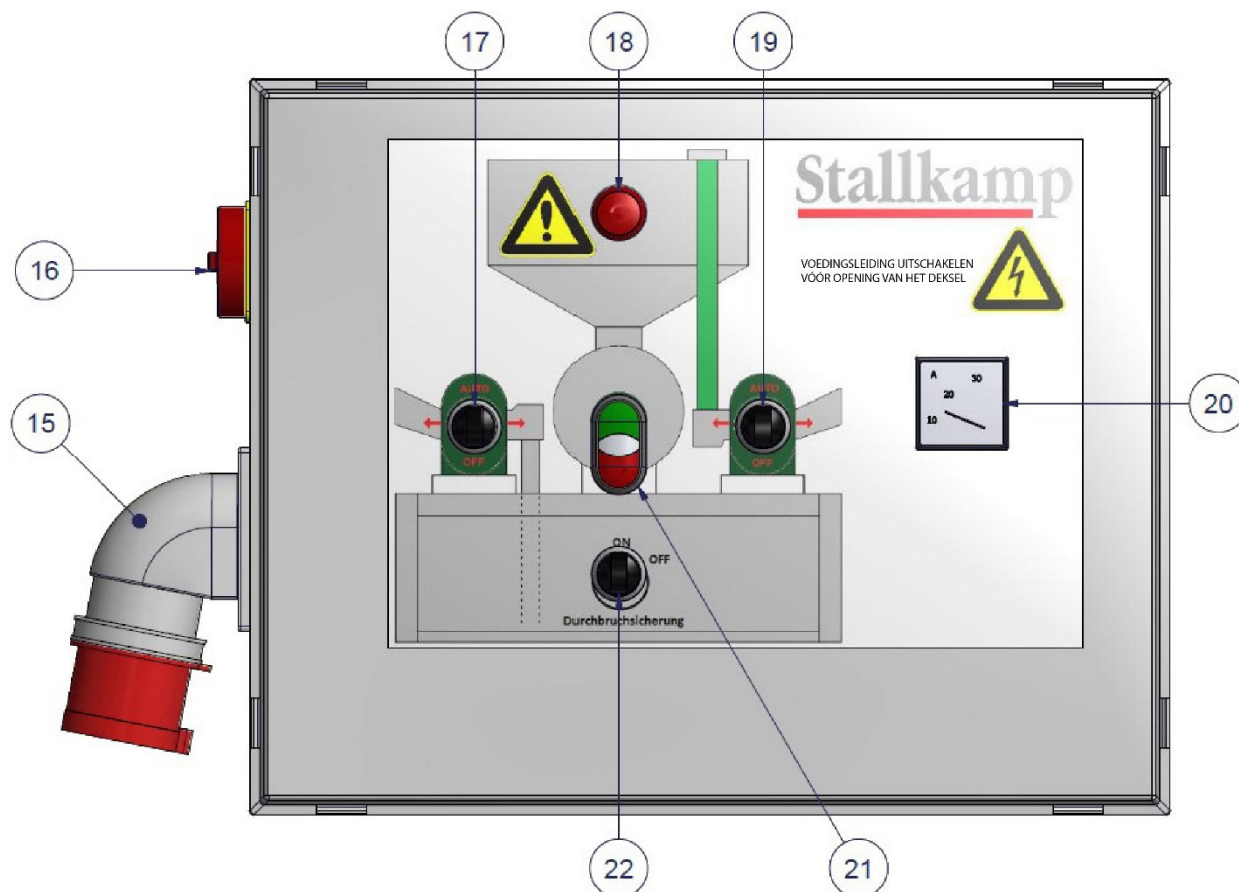
De aftap is voorzien van een 6" normflens.

De vloeistof moet drukvrij en met afschot kunnen aflopen.

8.6 Bediening

De separator kan optioneel worden uitgerust met een besturing. Neem hiertoe a.u.b. de stukken in acht die bij de besturing zijn gevoegd. Hieronder staan de afzonderlijke componenten en functies omschreven.

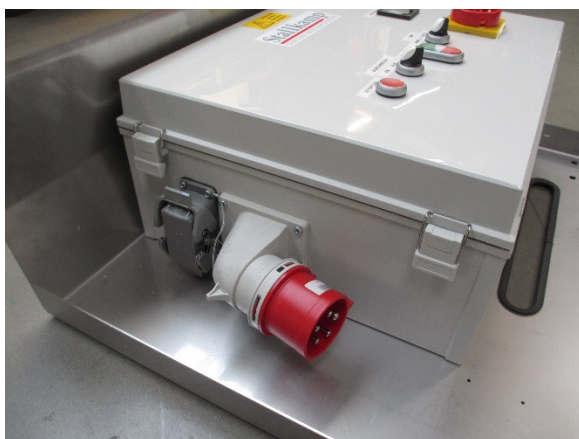
8.6.1 Componenten buiten



(15) Stroomvoorziening / CEE-stekker

Via een CEE-stekker wordt de besturing voorzien van stroom. Deze kan afhankelijk van besturing een 16 A, 32 A of 63 A stekker zijn. De 32 A stekkers beschikken bovendien over een faseomkeerder (rechts afgebeeld).

De stroomtoevoer moet passend bij de stekker worden beveiligd!



(16) Hoofdschakelaar

Draai de hoofdschakelaar naar „AAN” om de machine in te schakelen. Draai de hoofdschakelaar weer naar „UIT” om de machine spanningloos te schakelen.

(17) Keuzeschakelaar DKP opvangtank (optioneel)

Via deze keuzeschakelaar kan de pomp voor de opvangtank worden bediend. Er zijn hierbij de volgende standen:

AUTO: De pomp wordt automatisch via de vlotterschakelaar in- en uitgeschakeld.

HAND: De pomp kan handmatig volgens de pijlrichting worden bediend.

UIT: De pomp is uitgeschakeld en reageert niet op de vlotterschakelaars.

Voor separatiegebruik moet de keuzeschakelaar op AUTO staan. De HAND-standen moeten uitsluitend worden gebruikt om tank en leiding na het separatiegebruik te legen.

(18) Storingslamp/knop

Bij een storing gaat de rode lamp branden. Via de ingebouwde knop kan de storing worden gereset nadat de fout is verholpen. Als de separator voor de eerste maal van stroom wordt voorzien c.q. de hoofdschakelaar naar de stand „AAN” wordt gedraaid, moet de knop een maal worden ingedrukt.

Een overzicht van alle mogelijke storingen en het verhelpen van deze storingen vindt u op *10 Functiestoringen*.

(19) Keuzeschakelaar DKP tank met recipiënten (optioneel)

Via deze keuzeschakelaar kan de pomp voor de tank met recipiënten worden bediend. Er zijn hierbij de volgende standen:

AUTO: De pomp wordt automatisch via de vlotterschakelaar in- en uitgeschakeld.

HAND: De pomp kan handmatig volgens de pijlrichting worden bediend.

UIT: De pomp is uitgeschakeld en reageert niet op de vlotterschakelaars.

Voor separatiegebruik moet de keuzeschakelaar op AUTO staan. De HAND-standen moeten uitsluitend worden gebruikt om tank en leiding na het separatiegebruik te legen. Als een centrifugaalpomp wordt gebruikt, is de handmatige modus uitsluitend mogelijk in de transportrichting recipiëntvat.

(20) Ampèremeter

Via de ampèremeter kan de actuele stroomopname van de separator worden geobserveerd. Let op dat de stroomopname niet te hoog is. Let hierbij op de punten op *9 Gebruik en inbedrijfstelling van de PSS-M160*

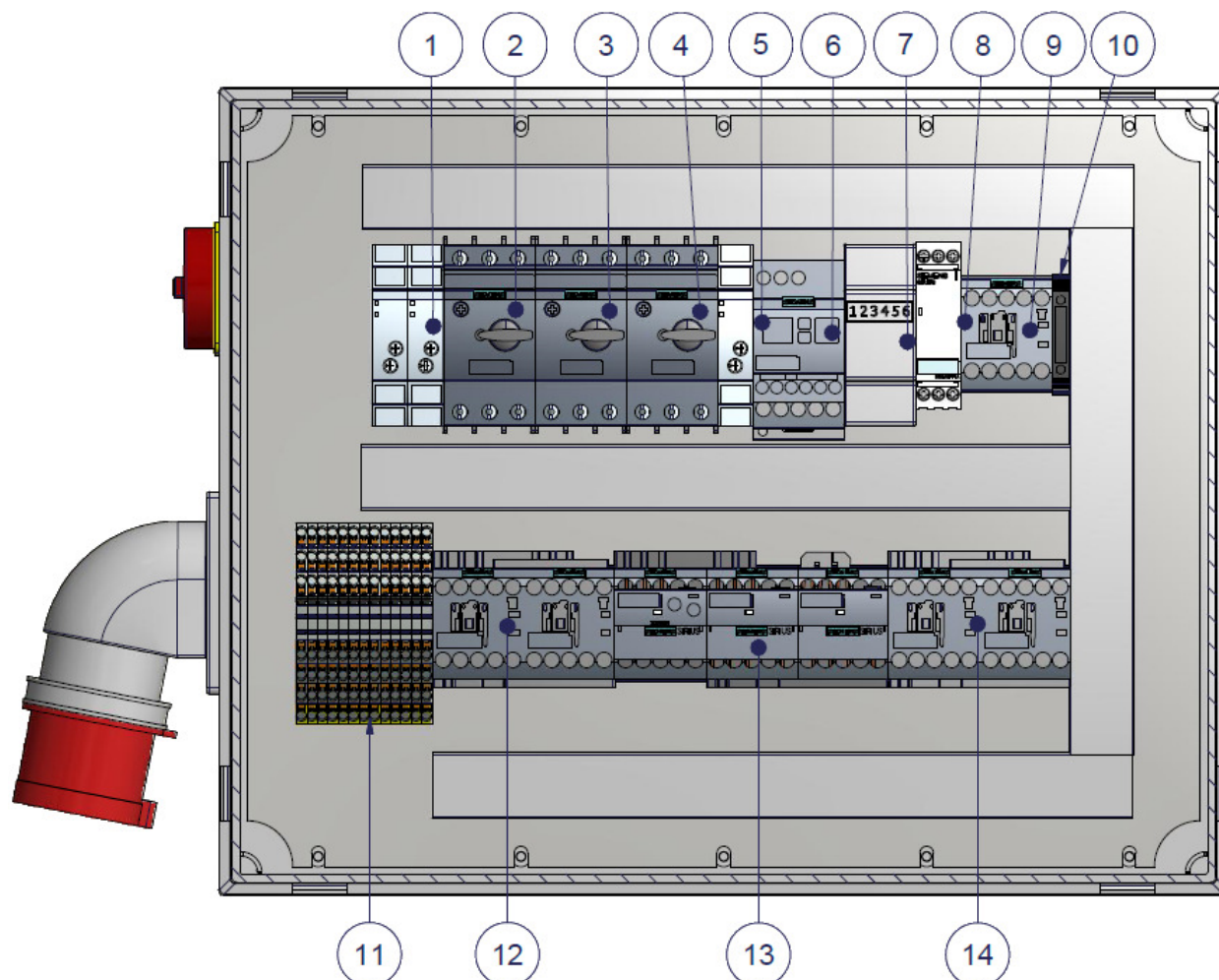
(21) Start/Stop separatie

Via de dubbele knop wordt de separatie gestart (groen) of beëindigd (rood). Let hierbij op de punten op *9 Gebruik en inbedrijfstelling van de PSS-M160*

(22) Doorslagschakelaar

Via de doorslagschakelaar kunnen de stroombewaking en een extern signaal voor de storingsmelding worden gedeactiveerd.

8.6.2 Componenten binnen

**(1) Tijdrelais voor opvangtank**

Via de twee tijdrelais wordt de pomp- en rusttijd van de DKP van de opvangtank bewaakt. Als een tijd langer duurt dan opgegeven, dan treedt de storing op. Door de tijdbewaking kunnen de volgende storingen worden voorkomen c.q. geminimaliseerd. Een uitvoerige lijst vindt u bij *10 Functiestoringen*.

Pomptijd: Als de pomptijd langer is dan opgegeven, wijst dit erop dat het vulpeil in de opvangtank niet daalt of de LEEG/NOODSTOP-melder geen signaal zendt. Zodoende kunnen storingen c.q. slijtage bij de DKP worden geminimaliseerd.

Rusttijd: Als de rusttijd (tijd tussen twee pompbewerkingen) langer is dan opgegeven, wijst dit erop dat er zo weinig vloeistof uit de separator komt of de VOL-melder geen signaal zendt.

De pomp- en rusttijden moeten tijdens bedrijf worden vastgesteld en evt. afhankelijk van medium worden aangepast. Stel de tijdrelais iets langer in dan nodig, zodat foutmeldingen worden voorkomen. Als de tijd echter te lang is ingesteld, dan worden storingen pas later herkend.

De tijdrelais worden als volgt ingesteld.

Via de bovenste potmeter kan het tijdsbereik worden ingesteld.

Er wordt geadviseerd dit op „100 s” of „10 min” in te stellen.

De onderste potmeter geeft procentueel het bovenste tijdsbereik weer.



Vb.:

Bovenste potmeter: 100 s

Onderste potmeter: 60 %

Ingestelde tijd: 100 s x 60 % -> 60 s c.q. 1 min

De volgende waarden worden af fabriek ingesteld:

Pomptijd: 5 min

Rusttijd: 25 min

(2) Motorveiligheidsschakelaar DKP opvangtank**(3) Motorveiligheidsschakelaar separator****(4) Motorveiligheidsschakelaar DKP recipiëntvat**

Let op een correcte instelling van de motorveiligheidsschakelaar. Kijk voor de in te stellen waarde op het typeplaatje van de motor. Bij een te hoge instelling kan overbelasting van de motor en als gevolg daarvan een defect aan de motor/transmissie ontstaan. Voor het gebruik moet de hendel van de motorveiligheidsschakelaar op „ON” staan. Bij overbelasting van de motor wordt deze naar „OFF” gedraaid en gaat de installatie in storing. Neem om de storing te verhelpen de punten in acht bij *10 Functiestoringen*.

**(5) Tijdrelais voor recipiëntvat**

Analoog aan de tijdsbewaking van de opvangtank wordt ook de tijd voor het vullen van het recipiëntvat bewaakt. Een lijst met mogelijke storingen vindt u bij *10 Functiestoringen*.

De pomptijd moet tijdens bedrijf worden vastgesteld en evt. afhankelijk van medium worden aangepast. Stel het tijdrelais iets langer in dan nodig, zodat foutmeldingen worden voorkomen. Als de tijd echter te lang is ingesteld, dan worden storingen pas later herkend.

Het tijdrelais wordt als volgt ingesteld.

Via de bovenste potmeter kan het tijdsbereik worden ingesteld.

Er wordt geadviseerd dit op „100 s” of „10 min” in te stellen.

De onderste potmeter geeft procentueel het bovenste tijdsbereik weer.

Vb.:

Bovenste potmeter: 100 s

Onderste potmeter: 60 %

Ingestelde tijd: 100 s x 60 % -> 60 s c.q. 1 min

De volgende waarden worden af fabriek ingesteld:

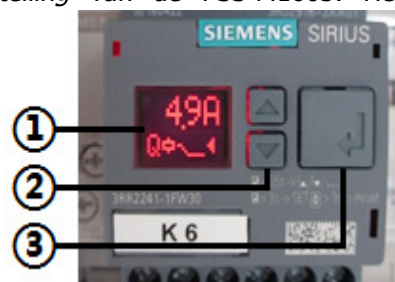
Pomptijd: 5 min

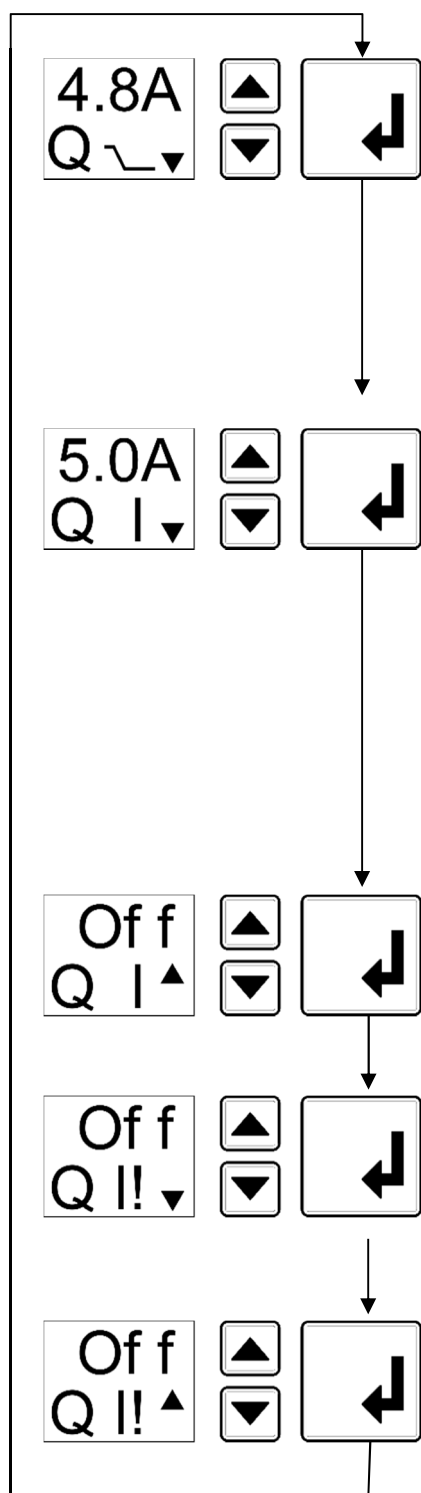
(6) Stroommeetrelais

Via het stroommeetrelais wordt de stroomopname van de separator bewaakt. Een te kleine stroomopname kan duiden op doorslag of vloeistoftekort. Via de keuzeschakelaar „Doorslagschakelaar” in het deksel kan de bewaking worden gedeactiveerd. Dit is nodig als de separator in bedrijf wordt genomen. Let hierbij op de punten bij *9 Gebruik en inbedrijfstelling van de PSS-M1603*. Het stroommeetrelais wordt als volgt ingesteld.

Opbouw:

- ① Indicatiedisplay – indicatie van actuele waarden/parameters
- ② Pijltoetsen – wijzigen van de parameterwaarde
- ③ SET-toets – klikken om het menu te doorlopen. Attentie, door lang te drukken (> 3s) komt u in het „Set”-menu. Om weer terug te keren drukt u opnieuw 3 s. op de toets. Er verschijnt telkens een tijdbalk.



**Home**

Tijdens bedrijf wordt afwisselend de actuele stroomopname van de afzonderlijke fasen I1 / I2 / I3 aangegeven.

De pijl ▼ geeft een storing aan. Dit betekent dat de separator minder stroom opneemt dan de grenswaarde toestaat.

De pijl ◀ geeft aan dat er geen storing is. De stroomopname is hoger dan de grenswaarde is ingesteld.

Grenswaarde voor stroomtekort (I▼)

Als de stroomopname van de separator daalt tot onder de ingestelde waarde, dan gaat de separator in storing (doorslagschakelaar op „ON“).

Observeer ter instelling de stroomopname van de separators tijdens bedrijf. Stel de waarde ca. 1A lager in dan de actuele stroomopname. Ga echter nooit onder de volgende waarde

PSS 4-550 / 4 kW -> 4,0 A

PSS 5.5-500 / 5,5 kW -> 5,0 A

Grenswaarde voor stroomoverschrijding (I▲)

Deze waarde moet op „OFF“ staan. Zo niet, klikt u net zolang op ▲ tot „OFF“ verschijnt.

Waarschuwingsgrenswaarde voor stroomtekort (I!▼)

Deze waarde moet op „OFF“ staan. Zo niet, klikt u net zolang op ▼ tot „OFF“ verschijnt.

Waarschuwingsgrenswaarde voor stroomoverschrijding (I!▲)

Deze waarde moet op „OFF“ staan. Zo niet, klikt u net zolang op ▲ tot „OFF“ verschijnt.

In het SET-menu zijn de volgende parameters opgeslagen die uitsluitend door het servicepersoneel mogen worden gewijzigd.

Parameter	Waarde
Hyst	0,1 A
OnDel	3s
Del	3s
RSDel	3m
I ▲	no
I >> ≡	no
Mem ?	no
↶ ?	no
?	Is
□ ?	NC

(7) Bedrijfsurenteller separator

(8) Fasevolgrelais

(9) Hulpshuif

(10) Zekering

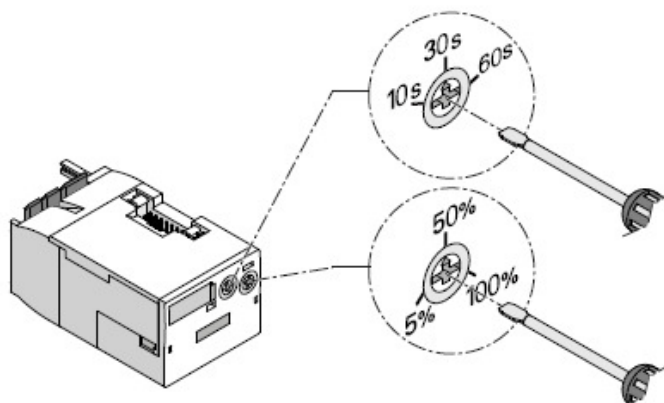
(11) Serieklemmen voor aansluiting van de motoren en sensors.

Neem hiertoe a.u.b. de stukken in acht die bij de schakelkast zijn gevoegd.

(12) (Draai-)Schuif DKP opvangtank

(13) Schuif / ster-driehoek-module separator

Als een ster-driehoek-module is ingebouwd, moet de tijd worden ingesteld op **10s** en **50%**.



(14) (Draai-)Schuif DKP recipiëntvat

9 GEBRUIK EN INBEDRIJFSTELLING VAN DE PSS-M1603

9.1 Vóór inbedrijfstelling: Veiligheidsinstructies



Om beschadigingen bij de machine en/of levensgevaarlijke verwondingen van personen te voorkomen moeten de volgende punten vóór de eerste inbedrijfstelling en tijdens gebruik in acht worden genomen:

- (1) Controleren of separator en evt. accessoires stabiel staan
- (2) Verontreinigingen en gereedschappen uit de gevarenszone verwijderen.
- (3) Controle van alle beschermende voorzieningen/beveiligingsvoorzieningen
- (4) Vul de transmissiemotor tot het oliepeil voldoet, smeer de lagers.
- (5) Controleer of de toevoer- en afvoerleiding correct zijn aangesloten en lek dicht zijn. Het systeem moet drukloos kunnen draaien.
- (6) Controleer de draairichting.
- (7) Controleer of de motorveiligheidsschakelaar correct is ingesteld.
- (8) Als de machine voorzien is van accessoires, neem dan de bedieningshandleiding van de afzonderlijke componenten in acht.

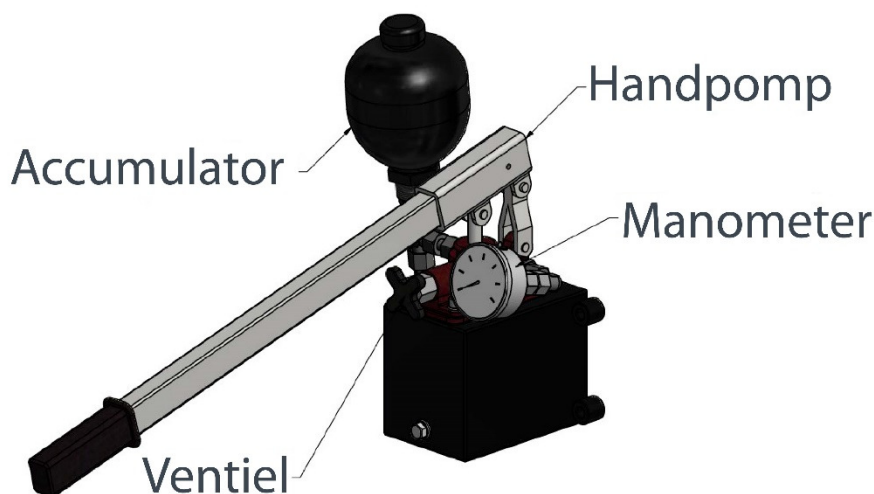
9.2 Eerste inbedrijfstelling

Hieronder wordt omschreven hoe de separator in bedrijf wordt genomen. Als een recipiëntvat wordt gebruikt, wordt geadviseerd dit aanvankelijk slechts licht te vullen als de separator wordt opgestart.

Voor de ingebruikname moet de te scheiden vloeistof geroerd worden en homogeen zijn voor een optimale scheiding. Indien tijdens het scheiden de vloeistof toch weer ontmengd wordt, moet ze opnieuw worden geroerd.

Sluit het ventiel bij de handpomp. Gebruik de handpomp tot de kegelbladkop dichtgaat en in het systeem een druk van ca. 10 bar heerst. Schakel de doorslagschakelaar bij de besturing op „Uit“. Vul de separator met vloeistof en start deze. De kegelbladkop beweegt na korte tijd en er komt vaste stof naar buiten.

Attentie, er kan een kleine hoeveelheid vloeistof bij het opstarten uit de kegelbladkop komen!



Zodra de separator in bedrijf is, schakelt u de doorslagschakelaar weer in. Stel evt. de stroommeetsensor c.q. het tijdrelais in (zie 8.6 Bediening)

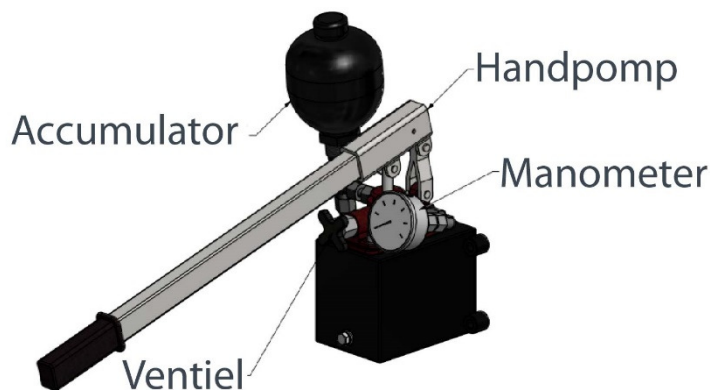
9.3 TS-gehalte vaste stof instellen

Ter regeling van het TS-gehalte in de koek van vaste stof moet de tegendruk worden ingesteld. Een verhoogde tegendruk leidt tot een drogere vaste stof. Als de tegendruk wordt verlaagd, wordt de vaste stof vochtiger.

Let op a.u.b.:

- Een droge vaste stof leidt tot:
 - o een grotere slijtage van zeef en vijzel
 - o een hogere stroomopname. Let op de maximaal toegestane stroomopname.
 - o minder debiet
- Vanaf een TS-gehalte van 28% in de vaste stof is het nodig een HD-zeef te gebruiken. Het gebruik van de standaardzeef bij een TS-gehalte in de vaste stof van meer dan 28% kan leiden tot een breuk van de zeef!
- Bij te lage tegendruk bestaat het gevaar van doorbreken bij de uitvoer!
- Het veranderen van de tegendruk heeft in vertragende mate effect op de vaste stof.

Via de manometer kan de actuele tegendruk worden afgelezen. Gebruik de handpomp ter verhoging van de druk. Om de druk te minimaliseren opent u langzaam het ventiel en sluit u dit bij de gewenste druk.



Let op het stroomverbruik van de separator. Bij een te hoge druk kan de motor overbelast raken! Verminder dan de druk.

9.4 Separatie starten

Om de separatie te starten moet in de uitvoer een stop aanwezig zijn. Als dit zo is, kunnen de pompen bij gebruik van een recipiëntvat naar AUTO-bedrijf c.q. bij gebruik van een invoerpijpmof naar continu bedrijf worden geschakeld.

De separatie begint door op de startknop te drukken.

9.4.1 Doorslagbeveiliging

Als de separator zonder al te grote storingen loopt, kan de doorslagbeveiliging worden bijgeschakeld. Bij doorslag van de stop of geen toevoer van vloeistof worden de separator en de toevoerpomp automatisch uitgeschakeld.

9.5 Separatie stoppen

Zet de toevoerpomp uit en laat verder scheiden totdat de separator geen vloeistof meer heeft. Schakel de separator dan uit. Zet de keuzeschakelaar op „O“. Indien nodig kunt u de laatste vloeistoffen in de handmatige modus van de pomp transporteren.

9.6 Wintermodus en langdurige stilstandtijden

Bij temperaturen onder 0 °C of langdurige stilstand (>1 week) moeten na de werking alle vloeistoffen en vaste stoffen uit de separator worden verwijderd. Bovendien mogen er ook in de pomp en de leidingen geen vloeistoffen meer aanwezig zijn.

Separator

Laat de druk op de kop volledig dalen tot nul. Zet de separator in de handmatige modus om het grootste deel van de vaste stoffen te verwijderen. Een complete reiniging kan alleen plaatshebben door de uitvoerklap te openen, zie *11.3 Vijzel en filterrooster vervangen*.

Roterende zuigerpomp

In de handmatige modus kan de zuigerpomp in achteruit draaien zodat de vloeistof uit de leiding kan gepompt worden. Om hem zo goed als volledig leeg te maken, moet de schuifklep op het aansluitstuk worden geopend en moet de pomp in de richting van het aansluitstuk pompen.



Als de separator en de roterende zuigerpomp te lang drooglopen kan dit voor verhoogde slijtage zorgen.

10 FUNCTIESTORINGEN



Alleen gekwalificeerd personeel mag storingen verhelpen. Houd rekening met de veiligheidsvoorschriften (zie *4 Veiligheid*).

Indien uw storing niet in onderstaande lijst is opgenomen of niet kan worden verholpen, dient u contact op te nemen met ons of een van onze vertegenwoordigers van de fabriek.

10.1 Algemene storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Separator/roterende zuigerpomp draait in de verkeerde richting	De fasen zijn verkeerd aangesloten	- Wissel twee fasen onderling
Het besturingssysteem heeft geen stroom Differentieelschakelaar wordt geactiveerd	Foutieve stroomaansluiting	- Controleer de stroomaansluiting (zie 8.3 Elektrische aansluiting)
Er wordt geen vloeistof aangezogen	Zuiger is versleten	- Vervang de zuiger
	Verkeerde draairichting	- Draai de fasen om
	Pomp draait niet	- Controleer de pomp op blokkades/vreemde voorwerpen
	Geen onderdruk	- Controleer de zuiger op slijtage - Vul de roterende zuigerpomp met water - Controleer zuigslang
Vaste stof is te vochtig	Bladdruk te laag	- Verhoog de druk Let op het stroomverbruik van de separator!
Vaste stof is te droog	Bladdruk te hoog	- Verlaag de druk Bij een te lage druk kunnen barsten ontstaan.
Te laag debiet	Inbouwpositie van de zeef is niet juist	- Draai het filterrooster zodat het legblad langs de motorzijde naar de uitvoer wijst (alleen wanneer deze storing optreedt bij het eerste gebruik)
	Zeef verstopt	- Reinig het filterrooster - Kies een andere maasbreedte
	Zeef en/of vijzel versleten	- Vervang het filter en/of de vijzel

10.2 Storing besturing

Storing	Oorzaak	Oplossing
De besturing reageert niet en de rode storingslamp brandt niet	Hoofdschakelaar op „Uit“	Zet de hoofdschakelaar op „Aan“.
	Stroomaansluiting defect	Controleer bij de stroomaansluiting of alle fasen + N-draden aanwezig zijn.
	Zekering defect	Vervang de zekering in de besturing.
De rode storingslamp gaat branden.	Stroomtoevoer was onderbroken.	Druk op de knop.
	Fasen zijn verkeerd aangesloten	Draai de CEE-stekker. Druk op de knop.
	Motorveiligheidsschakelaar is ingeschakeld.	Controleer de motorveiligheidsschakelaar. Onderzoek waarom de schakelaar is ingeschakeld en verhelp het probleem. Zet de schakelaar weer op „On“.
	Noodstop opvangtank	Controleer het vulpeil en het pompvermogen. Verhelp de storing. Druk op de knop.
	Er is een tijdrelais ingeschakeld.	Controleer de ingestelde tijden bij het tijdrelais (zie 8.6 Bediening). Druk op de knop. Meer details zie beneden.
	Extern signaal.	Verhelp de storing van het externe signaal. Druk op de knop.
Tijdrelais recipiëntvat	Er wordt geen vloeistof getransporteerd	(Zuig-)Leiding op lekkage controleren en verhelpen.
		Pomp defect. Storing verhelpen.
	Vulpeil in recipiëntvat loopt niet op.	Pomp heeft te weinig pompvermogen. Pomp op slijtage controleren en verhelpen. (Zuig-)Leiding op lekkage controleren en verhelpen.
		Medium is te dun en loopt direct door de separator. Gebruik een kleinere maasbreedte. Controleer de separator op doorslag bij de uitvoer en verhelp dit.
	Pomp schakelt niet uit bij vol vat	Controleer de Max-schakelaar. Vervang deze evt.
Tijdrelais opvangtank pomptijd	Er wordt geen vloeistof getransporteerd	(Zuig-)Leiding op lekkage controleren en verhelpen.
		Pomp defect. Storing verhelpen.
	Pomp schakelt niet uit bij leeg vat.	Controleer de Min-schakelaar. Vervang deze evt.

Tijdrelais opvangtank rusttijd	Het vulpeil in de tank loopt niet op.	Controleer het vermogen van de separator.
		Lekkage tussen separator en opvangtank. Verhelp de storing.
	De pomp wordt niet ingeschakeld.	Controleer de Max- + NOODSTOP-schakelaar. Vervang deze evt.
Stroommeetrelais wordt ingeschakeld	Fles instellingen	Controleer de instellingen (zie 8.6 Bediening)
	Separator heeft geen vloeistof	Controleer de vloeistoftoevoer
	Doorslag bij de uitvoer	Controleer de uitvoer. Verhoog evt. de druk.

11 ONDERHOUD VAN DE PSS-M1603

De voorgeschreven onderhouds- en inspectiewerkzaamheden moeten regelmatig worden uitgevoerd. Deze werkzaamheden mogen uitsluitend door geschoolde, gekwalificeerde en bevoegde personen worden uitgevoerd. De exploitant van het apparaat verplicht zich ertoe onderhoud volgens de voorschriften van de fabrikant, inclusief bijbehorende olieversing en reparaties van slijtage, te laten uitvoeren door de fabrikant zelf of een door de fabrikant erkend servicebedrijf. De exploitant is verplicht een onderhouds- en revisielijst bij te houden. Deze maken het eenvoudiger om de voorgeschreven inspectie- en onderhoudswerkzaamheden te monitoren (**zie 14 Onderhouds- en revisielijst van de PSS-M160**).

11.1 Onderhoudsintervallen

Vóór iedere inbedrijfstelling van de separator moet u hem op eventuele beschadigingen controleren. Bovendien moet worden gecontroleerd of alle schroeven en andere bevestigingsvoorzieningen vastzitten.

Een grondig en regelmatig onderhoud en inspectie van de slijtageonderdelen zorgt ervoor dat de machine langer meegaat. Versleten onderdelen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om gevolgschade te voorkomen.

11.1.1 Advies: Om de 14 dagen

11.1.1.1 Smeren van de afdichtingselementen

De separator beschikt over een smeerpunt (smeernippel) waarvan de uitstroommond de afdichting aanstuurt. De afdichting dient met hoogwaardig smeermiddel in een waterbestendige uitvoering te worden ingevet.

Belangrijk:

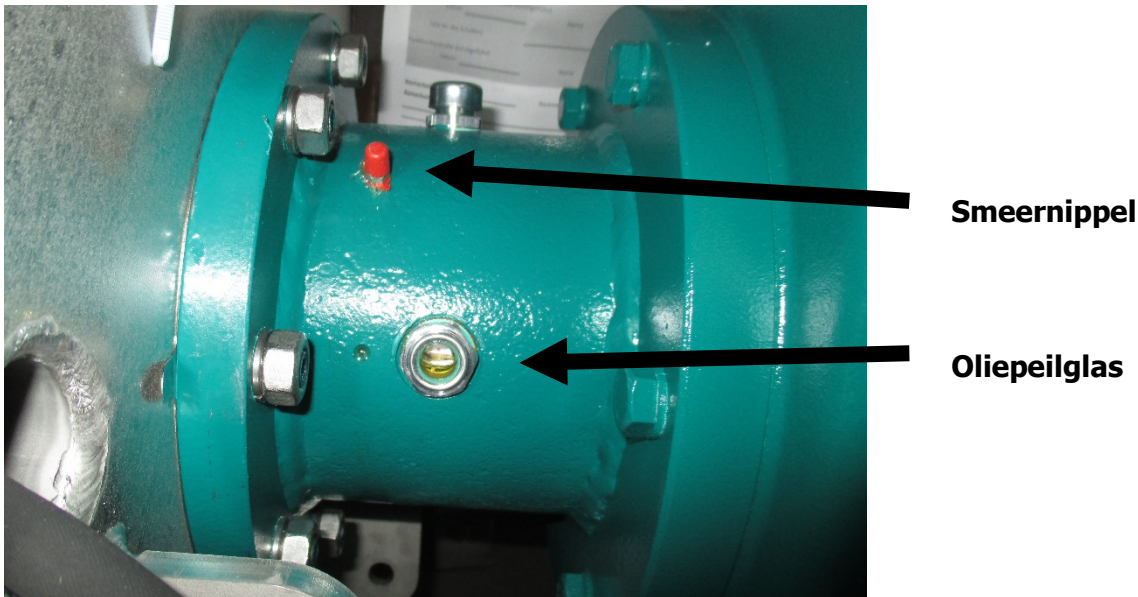
Het smeerproces dient te allen tijde uitsluitend met lopende machine plaats te hebben en wel:

- 1.) na middellange en lange bedrijfspauzes (14 dagen tot 4 weken) bij ingebruikneming**
- 2.) na ieder gebruik**

Het vulvolume met betrekking tot de hefboompers dient niet hoger te zijn dan 2-4 slagen per nippel.

11.1.1.2 Visuele controle oliepeil

Controleer het oliepeil van de lagers door het peilglas te beoordelen. Let op een egale stand van de separator. Het peilglas moet ca. voor de helft met olie bedekt zijn. Als het peilglas meer of minder olie aangeeft, dan duidt dit op een defecte afdichting. Neem contact met ons of met onze fabrieksvertegenwoordiger op om nog meer schade te voorkomen.



11.1.1.3 Filterrooster reinigen

Controleer visueel of de zeef correct werkt. Dit kunt u zien aan de loop van de vijzel.

Monteer indien nodig het filterrooster en reinig het (zie 11.3 Vijzel en filterrooster vervangen).

Naargelang het medium, de specificaties van de vijzel en het filterrooster kan het vereist zijn om het filterrooster regelmatig te reinigen!

11.1.2 Advies: Om de 3 maanden

11.1.2.1 Controle van de stroomopname met de ampèremeter

Tijdens normaal bedrijf is de stroomopname constant. Er ontstaan incidenteel stroomschommelingen door de staat van het transportmedium. Neem contact op met onze fabrieksvertegenwoordiger als constant een verhoogde stroomopname wordt gemeten.

11.1.2.2 Visuele controle hydraulisch systeem

Het hydraulische systeem moet worden gecontroleerd op beschadigingen en lekken. Indien u een van deze problemen detecteert, moet u het probleem verhelpen.

11.1.3 Advies: Om de 6 maanden bij continu bedrijf

11.1.3.1 Controle van de asafdichting

De asafdichting is een aan slijtage onderhevige onderdeel en moet bij continu bedrijf van de separator uiterlijk om de 4.500 bedrijfsuren worden vervangen. Neem contact met ons of met onze fabrieksvertegenwoordiger op.

11.1.4 Advies: Om de 12 maanden

11.1.4.1 Controle van de transmissieolie

De olievulling in de transmissie moet eenmaal per jaar worden gecontroleerd. Mocht er geen olie aanwezig zijn of is de olie vermengd met water of andere media, moet de separator onmiddellijk buiten bedrijf worden gesteld. In dit geval moet de olie onmiddellijk worden verversd en moeten de asafdichtingen onmiddellijk worden vervangen.

11.1.4.2 Aanhaalmoment van alle schroefverbindingen controleren

In het kader van de onderhoudswerkzaamheden wordt geadviseerd om om de 9.000 bedrijfsuren c.q. eens per jaar te controleren of de schroefverbindingen vastzitten. De aanhaalmomenten voor VA-schroeven in Nm voor verschillende draadafmetingen zijn hieronder weergegeven.

(M8 = 18 Nm, M10 = 33 Nm, M12 = 57 Nm, M16 = 135 Nm, M20 = 150 Nm)

11.1.4.3 Visuele controle en reinigen van de separator

In het kader van de onderhoudswerkzaamheden wordt geadviseerd om de separator om de 9000 bedrijfsuren of één keer per jaar op beschadigingen en vervuilingen te controleren. Afzettingen, verstoppingen en vastklevende vezelstoffen op en rond de geopende separator moeten worden verwijderd. De separator kan met een waterslang worden afgespoeld, niet met een hogedrukreiniger. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen. Neem a.u.b. contact op met onze fabrieksvertegenwoordiger.

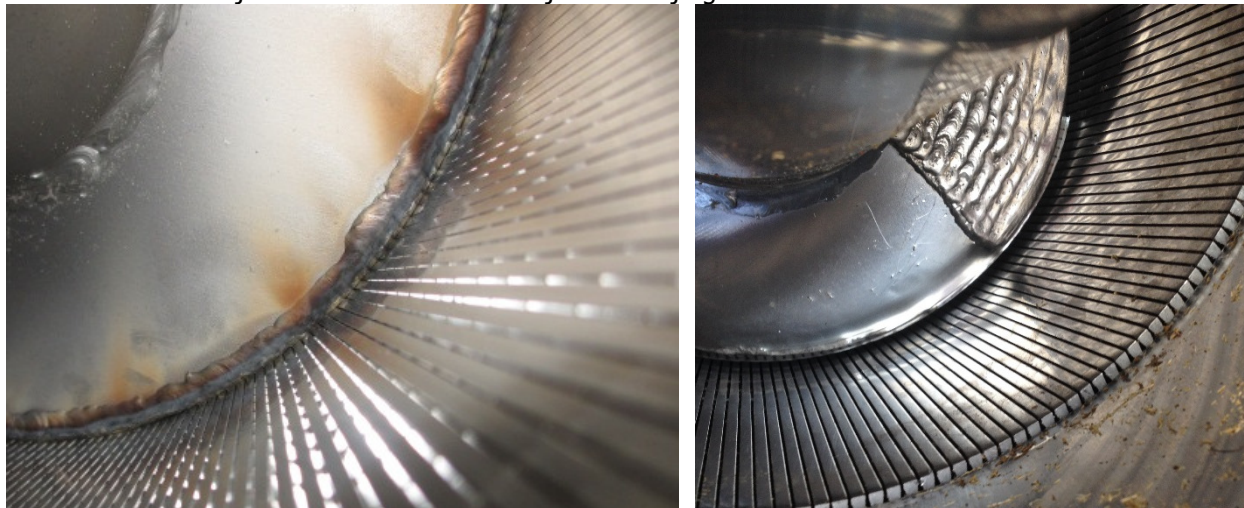
11.1.5 Advies: Om de 6 jaar**11.1.5.1 Hydraulische slang vervangen**

De hydraulische slang moet uiterlijk na 6 jaar worden vervangen door een nieuw exemplaar. Indien u vroeger beschadigingen opmerkt, moet u meteen vervangen.

11.2 Controle van de maaswijdte van de vijzel t.o.v. de zeef

Door een visuele controle door de uitvoer kan de maasbreedte tussen vijzel en zeef worden gecontroleerd. Een te grote ruimte tussen de vijzel en het filterrooster kan leiden tot een vermindering van het debiet.

Links een nieuwe vijzel met zeef. Rechts een vijzel met slijtage.



11.3 Vijzel en filterrooster vervangen

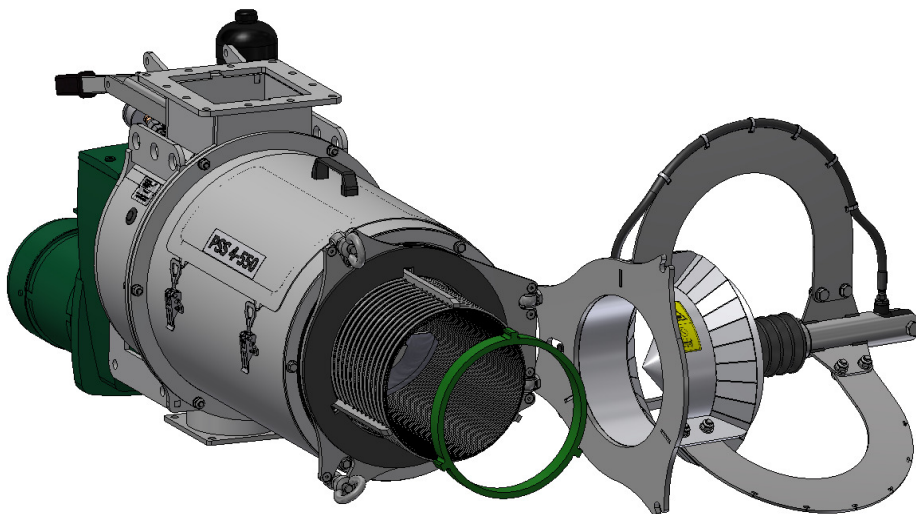
Voor het vervangen van de vijzel en/of het filter gaat u als volgt te werk:

(*** Deze stappen kunt u overslaan wanneer u het filter wilt vervangen).

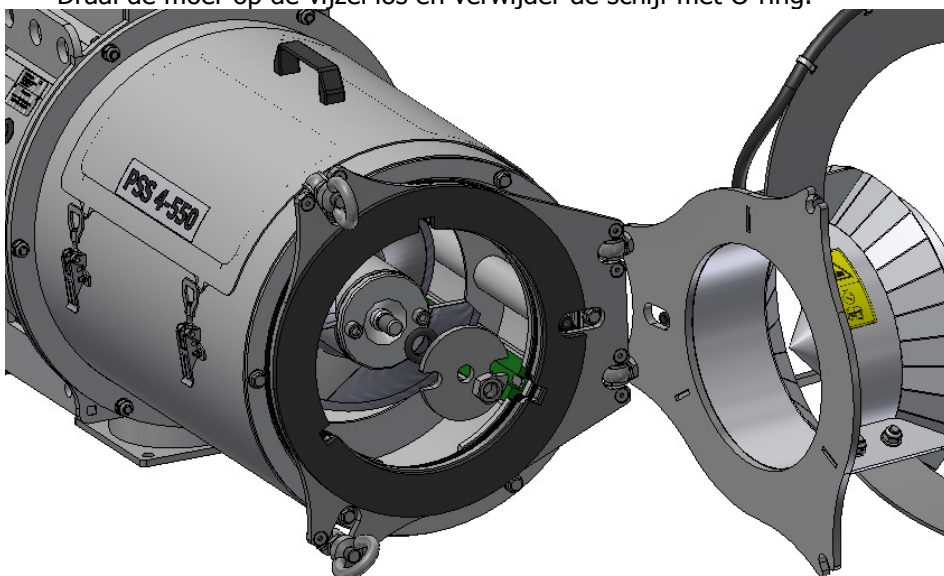
1. Zet de toevoerpomp uit en laat verder scheiden totdat alle vloeistof is verwerkt.
2. Laat de druk van de hydraulische handpomp dalen en laat de separator nog ca. 30 seconden draaien.
3. Schakel de machinespanning uit.
4. Open de uitvoer door de twee ringmoeren los te draaien.



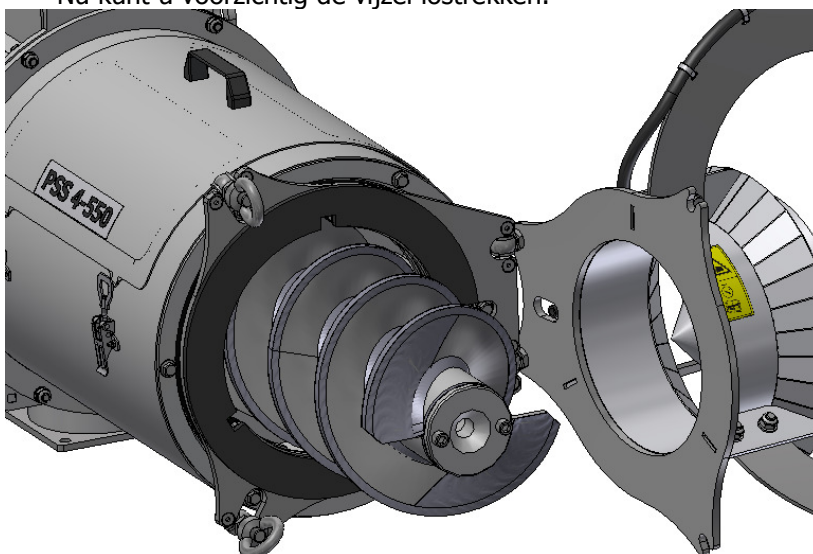
5. Verwijder de afstandsring. Nu kunt u het filter eruit trekken. (Bij hergebruik markeert u hoe het filter was ingebouwd).



6. *** Draai de moer op de vijzel los en verwijder de schijf met O-ring.



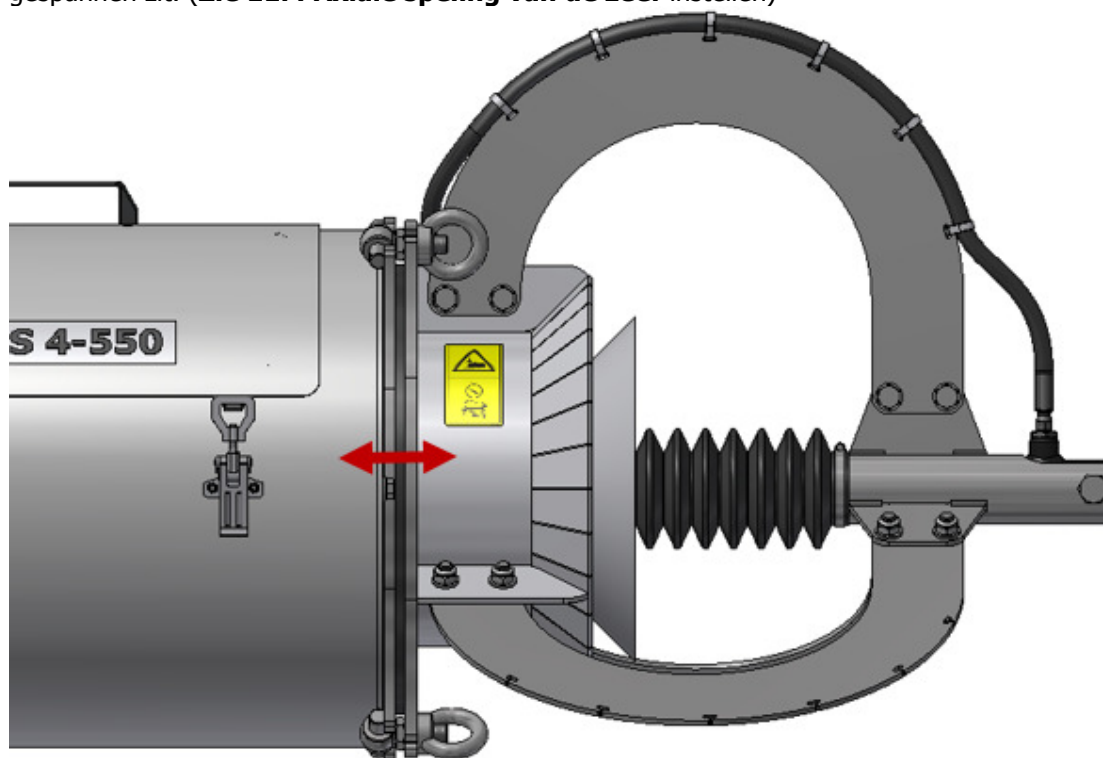
7. *** Nu kunt u voorzichtig de vijzel lostrekken.



8. Reinig de separator aan de binnenkant, om de laatste restanten te verwijderen.
9. *** Pak de nieuwe vijzel. Smeer de lagervlakken in met montagepasta en schuif de nieuwe vijzel voorzichtig naar binnen. Borg de vijzel weer met de O-ring, schijf en moer.
10. Schuif het nieuwe filterrooster in de machine. Let erop dat u het correct inbouwt. Voor zover er een markering aanwezig is, moet deze overeenkomen met de draairichting van de vijzel. Indien de separator een te laag debiet heeft, kunt u door aan het filterrooster te draaien de doorvoercapaciteit verhogen.
Wanneer u het oude filter opnieuw gebruikt, bouwt u het in zoals het voorheen was gemonteerd.



11. Breng opnieuw de afstandsring aan en sluit de klep. Controleer of het filterrooster niet gespannen zit. (**Zie 11.4 Axiale speling van de zeef instellen**)



12. De machine kan nu weer in gebruik worden genomen.

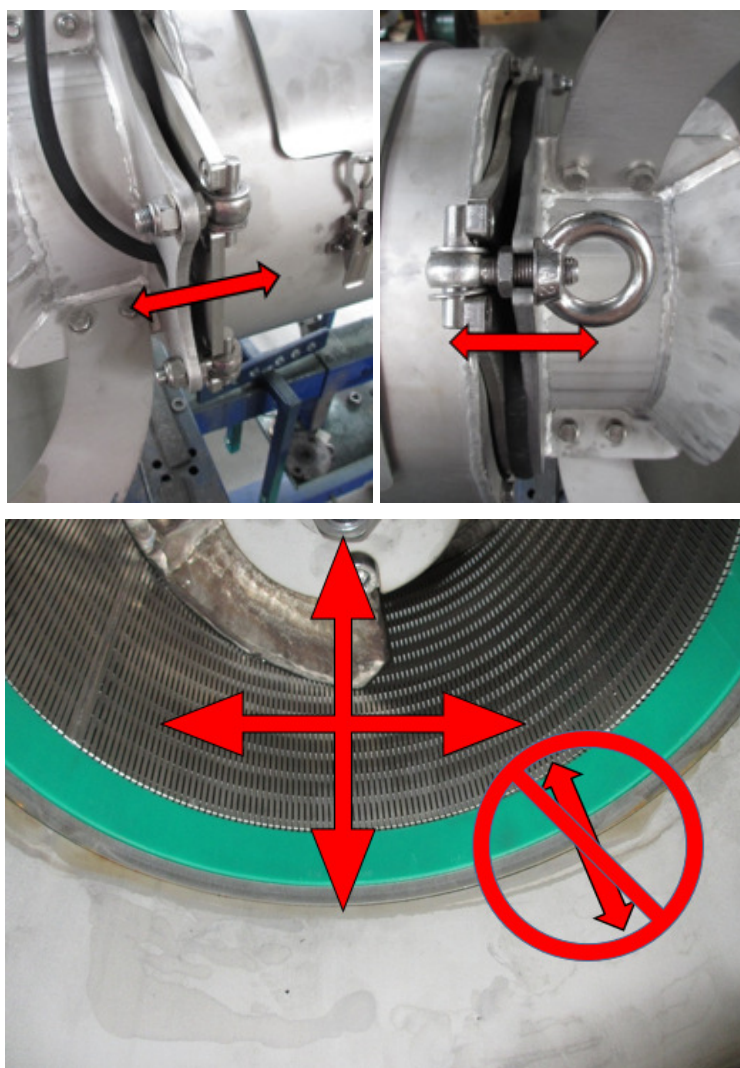
11.4 Axiale speling van de zeef instellen

Via de moeren bij de oogschroeven kan de ruimte tussen het montagevlak van de uitvoer en de afstandsring worden ingesteld. Deze dient zo klein mogelijk te zijn, opdat de zeef tijdens gebruik later niet naar voren schuift. De zeef mag echter niet gespannen zitten!



Een aangespannen zeef kan leiden tot een snellere slijtage van de zeef!

Stel de ruimte zodanig in dat de afstandsring een beetje opzij kan worden bewogen, maar niet vooruit c.q. achteruit kan worden geschoven.



11.5 Advies na beëindiging van de levensduur

Na beëindiging van de levensduur kan het apparaat normaal tot schroot worden verwerkt. Van tevoren moeten oliën zorgvuldig worden afgetapt en als afgewerkte olie worden afgevoerd. Het apparaat bestaat uit verschillende metaalsoorten, zoals staal, aluminium, koper en rvs. Een naar soort verdeelde afvoer verhoogt de opbrengst duidelijk.

12 AANWIJZINGEN

12.1 Voorschrift van de bedrijfsvereniging

De ongevalpreventievoorschriften van de agrarische bedrijfsvereniging bepalen in lid 2.8 bij "Speciale voorschriften voor kuilen en kanalen" het volgende:

Lid 2.8

§ 1 Beveiliging tegen erin vallen

- (1) Putten, sleuven, kanalen, bronnen en andere soortgelijke uitdiepingen bij huizen en boerderijen moeten door hekwerk of afdekkingen beveiligd zijn zodat personen er niet invallen. Voor zover zij niet dieper zijn dan 100 cm, zijn andere veiligheidsmaatregelen voldoende.

§ 2 Openingen

- (1) Als aftap- en toegangsopeningen en dergelijke geopend zijn, moet gewaarborgd zijn dat er geen personen en voorwerpen kunnen invallen.
- (2) Putten en kanalen die op conventionele wijze worden binnengegaan, moeten voorzieningen bezitten waarmee binnengaan zonder gevaar mogelijk is. De openingen van deze putten en kanalen moeten zodanige afmetingen bezitten dat mensen bij ongevallen kunnen worden gered.

§ 3 Binnengaan

- (1) Voordat putten en kanalen worden binnengegaan en tijdens het verblijf daarin moet worden gewaarborgd dat er voldoende ademlucht aanwezig is en dat bedrijfsvoorzieningen op betrouwbare wijze tegen inschakeling zijn beveiligd. Omgaan met open vuur is niet toegestaan.
- (2) Binnengaan om verongelukte personen te bergen is uitsluitend toegestaan als twee andere personen de persoon die binnengaat met een kabel die vast buiten de tank verankerd is, zekeren.

§ 4 Tanks en kanalen voor dierlijke fecaliën

- (1) Bij tanks en kanalen in de openlucht moet door geschikte maatregelen gewaarborgd zijn dat gistingsgassen het gebouw niet kunnen binnenstromen.
- (2) Gesloten tanks in de openlucht moeten ontluichtingsopeningen hebben aan de tegenoverliggende kanten.
- (3) Als tanks en kanalen zich in gebouwen - ook onder roostervloeren - bevinden, moet gewaarborgd zijn dat gistingsgassen uit de gebouwen worden afgevoerd.
- (4) Als tanks en kanalen in gebouwen uitgerust zijn met roer-, pomp- en spoelmechanismen, moeten er voorzieningen voor het afvoeren van gistingsgassen aanwezig zijn, die onvermijdelijk worden ingeschakeld als de roer-, pomp- en spoelmechanismen worden ingeschakeld. Zij mogen pas kunnen worden uitgeschakeld nadat de bewerking is beëindigd. De afgevoerde gassen mogen geen personen in gevaar brengen.
- (5) Kanalen moeten zodanig aangelegd zijn dat voorkomen wordt dat fecaliën onnodig worden opgewerveld.
- (6) Bedieningsconsoles van roer-, pomp- en spoelmechanismen e.d. moeten echter boven vloerniveau aangelegd zijn.
- (7) Gesloten ruimten waarin besturingspanelen zich bevinden, mogen geen openingen naar tanks en kanalen bezitten.
- (8) Bij de besturingspanelen moeten permanent bedrijfsinstructies aangebracht zijn.

§ 5 Aftappen van dierlijke fecaliën uit tanks en kanalen

- (1) Er mag bij het oproeren en aftappen van fecaliën niet worden gerookt en niet met open licht worden gewerkt in de directe buurt van aftapopeningen.
- (2) In gebouwen waarin open tanks en kanalen voorkomen, mogen personen en dieren uitsluitend verblijven als tijdens het aftappen voldoende wordt geventileerd.

§ 6 Waarschuwborden

- (1) Bij openingen van tanks en kanalen moeten op een goed zichtbare plaats waarschuwborden zijn aangebracht die wijzen op de gevaren door gassen.
- (2) Er wordt verwezen naar het "merkblad inzake instructie-, waarschuwings-, gebods-, verbods- en reddingstekens" van het Duitse verbond voor agrarische bedrijfsverenigingen.

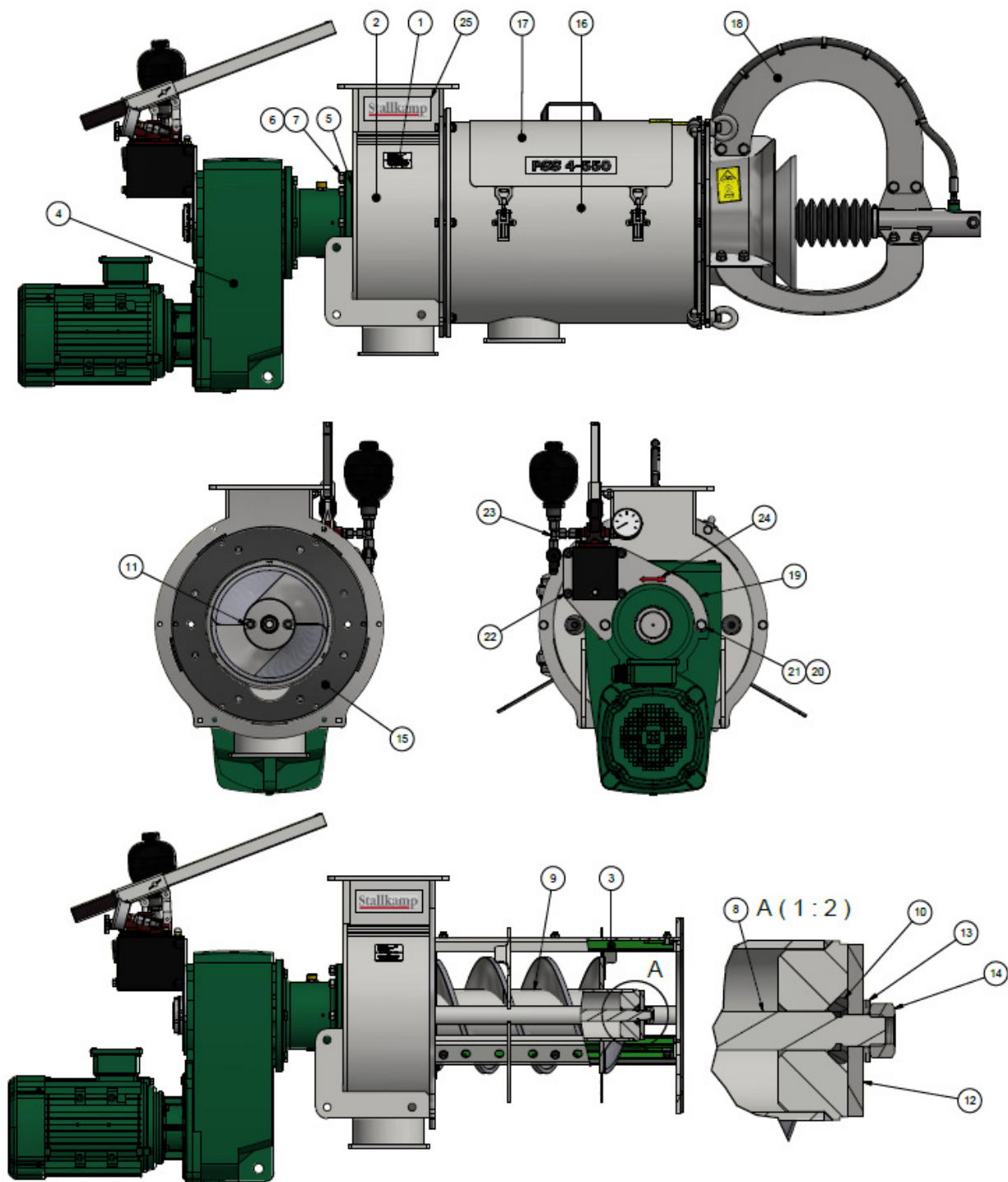
13 LIJST MET RESERVEONDERDELEN VAN DE PSS-M1603, 4,0/5,5kW**Overzicht filterroosters**

Maasbreedte	Standaard	HD (bevat afstandsring)
0,35	5501071	6090417
0,50	5501072	6090418
0,75	5501073	6090419
1,00	5501074	6090420

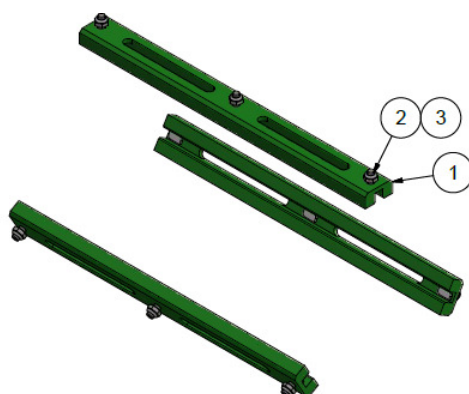
**Reserveonderdeel vijzel tek.-nr. 6090520**

Stallkamp apparaten mogen uitsluitend door gespecialiseerde bedrijven worden gerepareerd, die door de fabrikant van dit apparaat (de fa. Erich Stallkamp ESTA-GmbH) zijn geschoold. Neem voor toegang tot onze prijslijsten voor onderdelen a.u.b. contact op met de bevoegde fabrieksvertegenwoordiging.

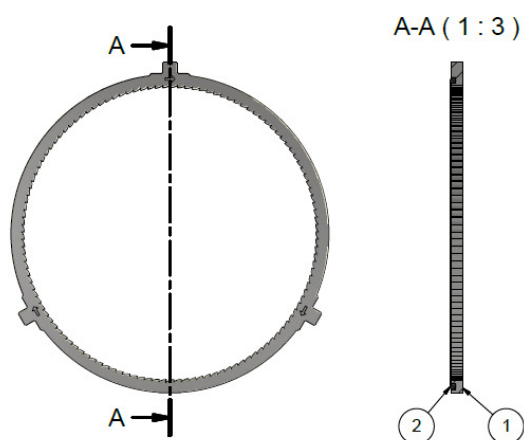
13.1 Separator, tek. 6090636



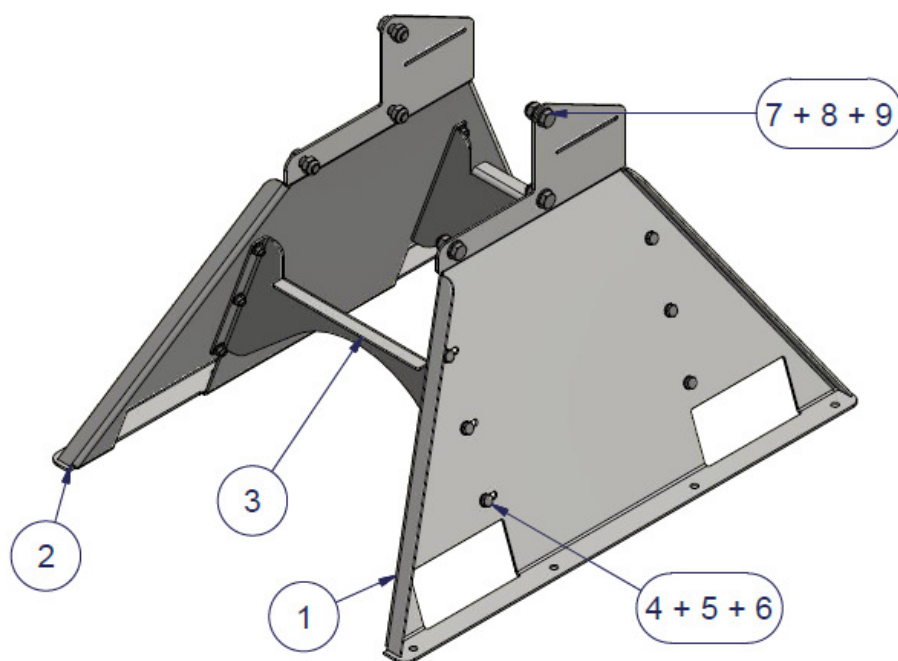
13.2 Zeefgeleidingsrails, tek. 6090680



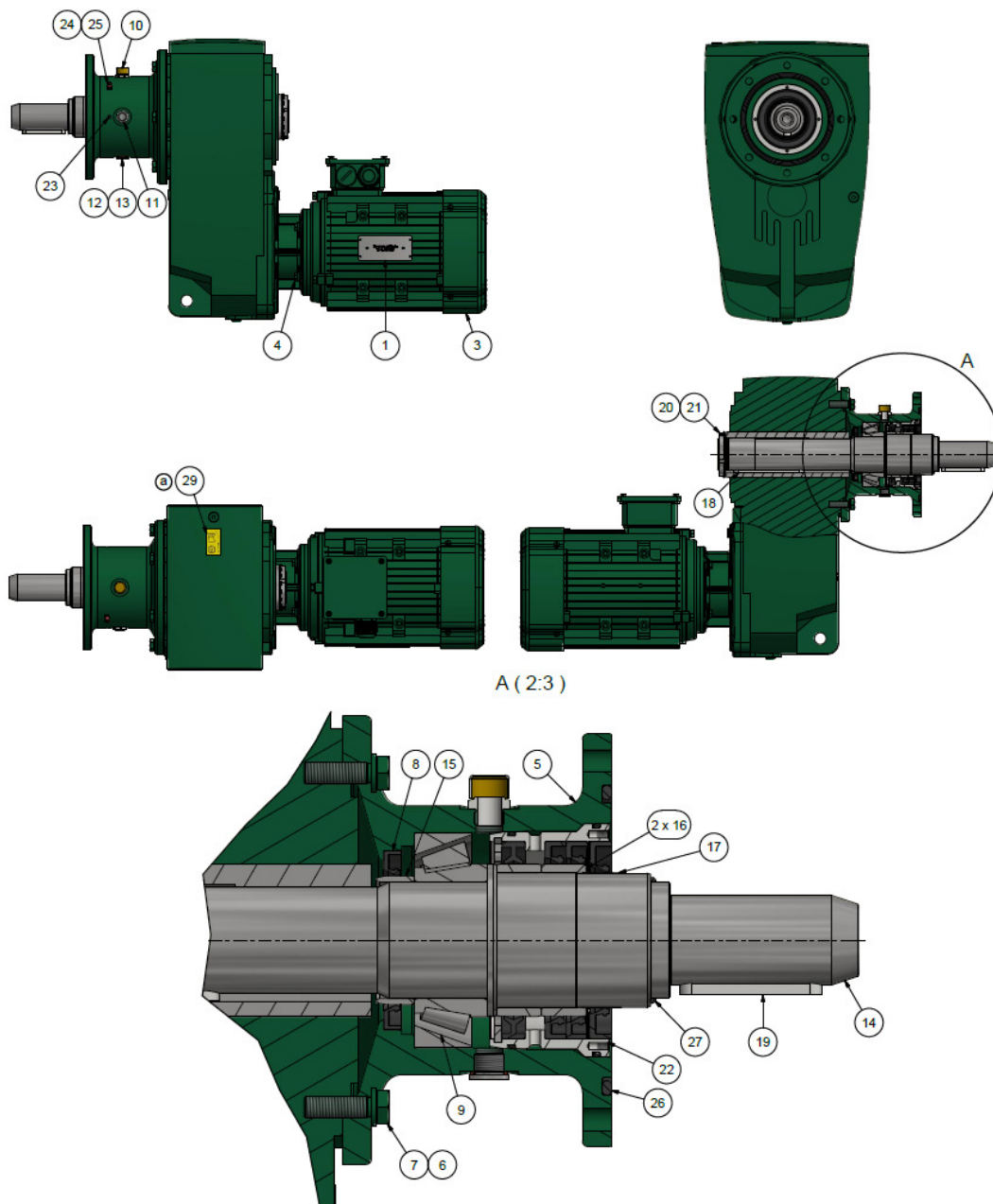
13.3 Slijtagering, tek. 6090531



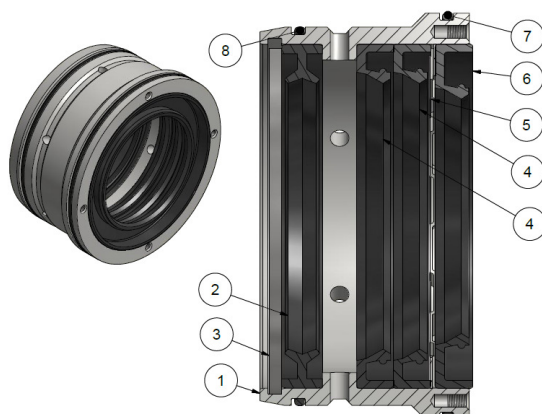
13.4 Voet voor de separator, tek. 6090478

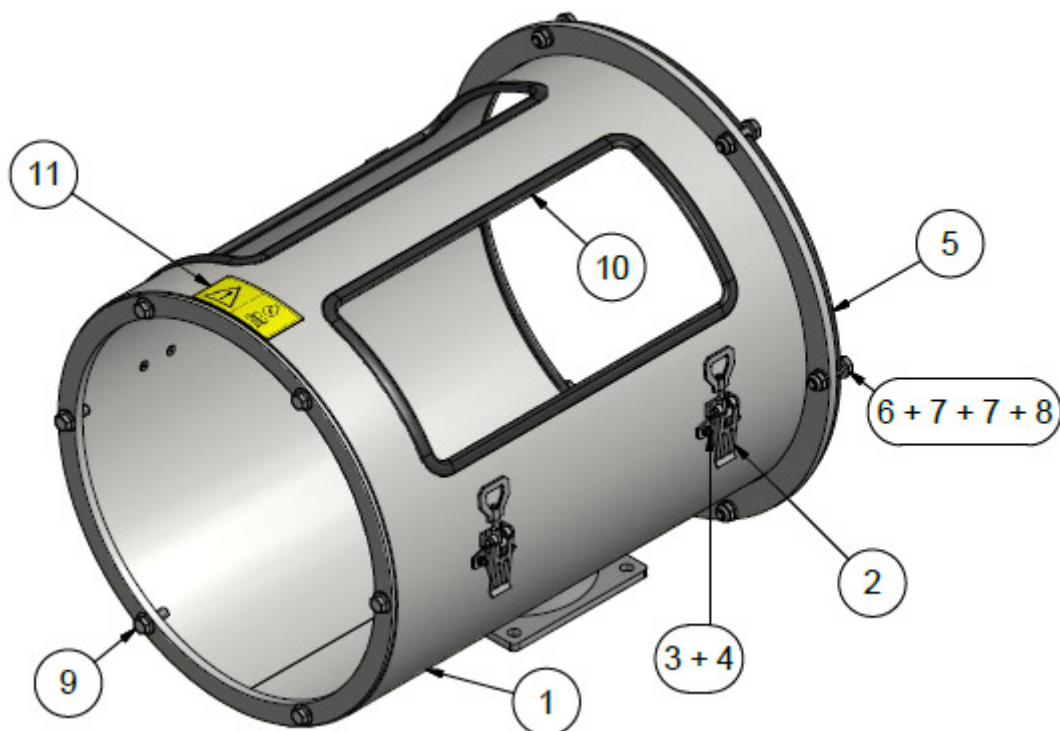
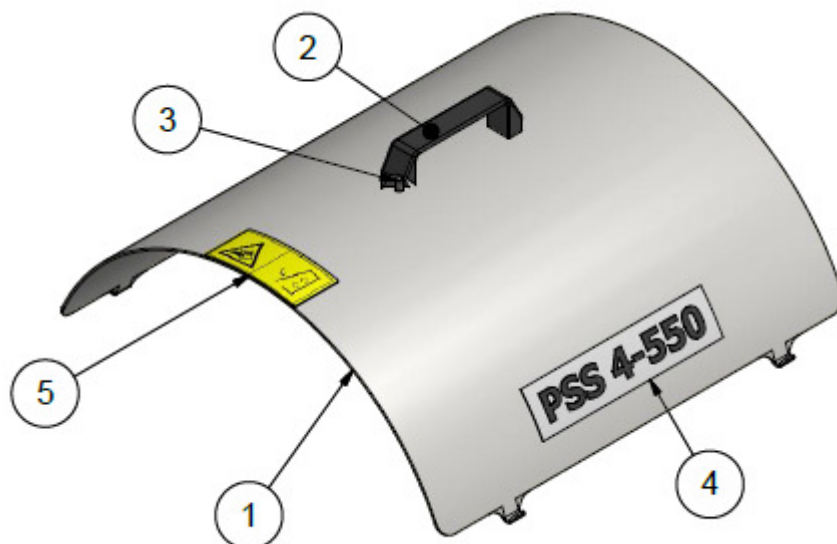


13.5 Aandrijfeenheid, tek. 6090535

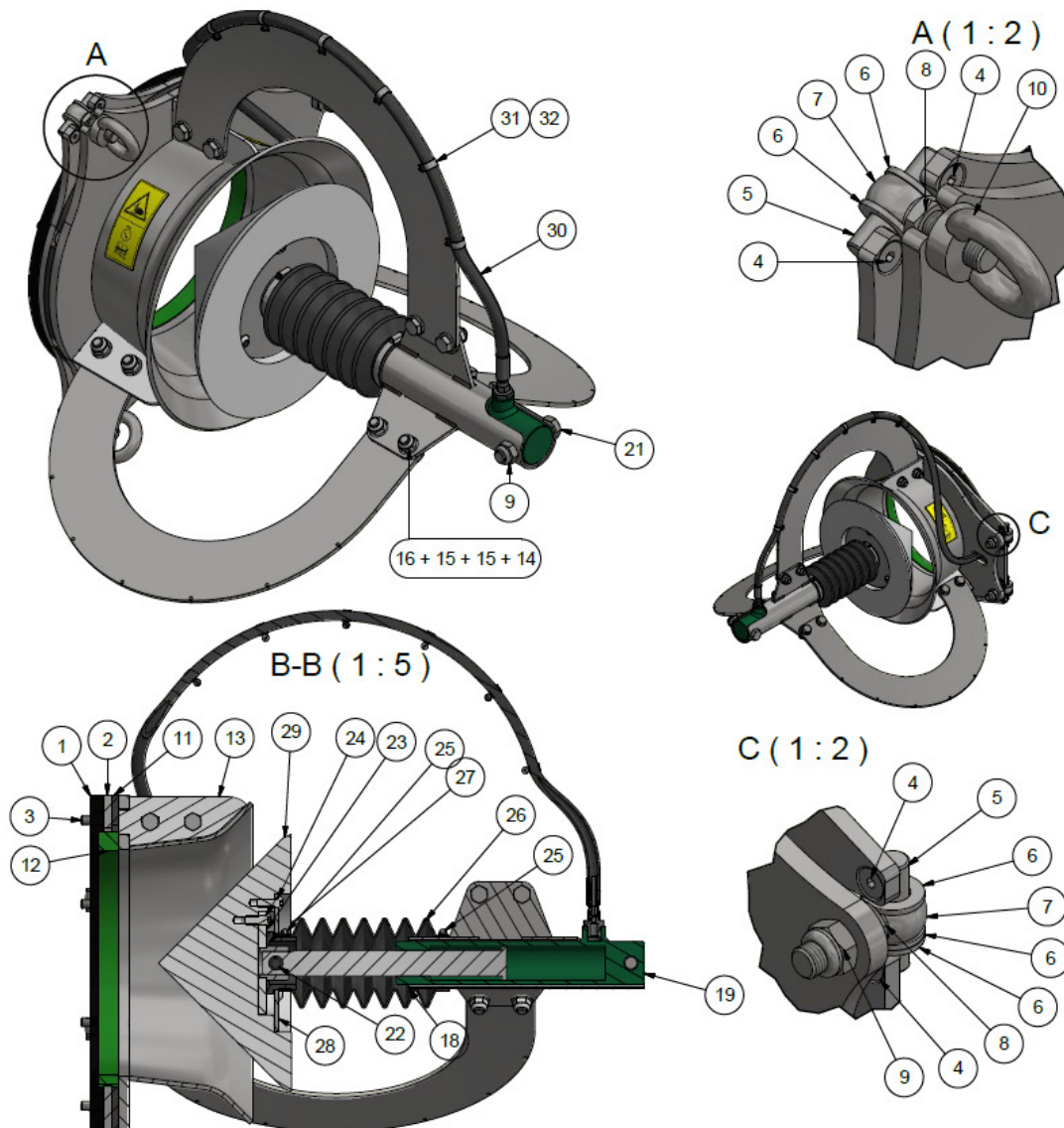


13.5.1 Afdichtingspakket voor de aandrijfeenheid, tek. 34-0726-021

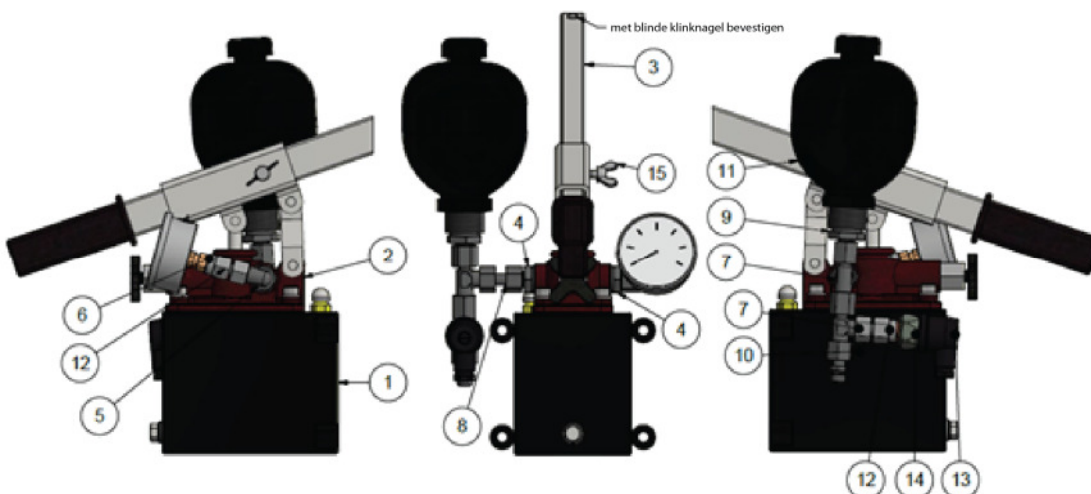


13.6 Behuizing voor separator met 6" uitloop, tek. 6090610**13.6.1 Openingsklep voor behuizing, tek. 6090400**

13.7 Hydraulische perskegel, tek. 34-0693-030



13.8 Hydraulische eenheid voor de separator, tek. 6090519



14 ONDERHOUDS- EN REVISIELIJST VAN DE PSS-M1603

Iedereen dient op de voorgeschreven wijze alle onderhouds- en revisiewerkzaamheden op de lijst te vermelden en dit te bevestigen door de eigen handtekening en die van de verantwoordelijke persoon.

Deze lijst dient op verzoek te worden overlegd aan de controleorganen van de bedrijfsvereniging, de TÜV en de fabrikant.

[illegible]

[illegible]

U vindt ons hier



Stallkamp

...Voorsprong door innovatieve techniek

Dinklage ligt in het hart van het Oldenburgse Münsterland.

Afrit autoweg (A1) Lohne Dinklage nr. 65, richting Dinklage, in Dinklage richting Vechta, dan Industriegebied West.

- Pomptechniek
- Mengtechniek
- Rvs vaten
- scheidingstechniek



Erich Stallkamp ESTA GmbH

In der Bahler Heide 4 – Industriegebiet West – D-49413 Dinklage

Tel. +49 (0) 44 43 / 96 66-0 – Fax +49 (0) 44 43 / 96 66-60

info@stallkamp.de – <http://www.stallkamp.de>

Stallkamp – voor iedere toepassing de competente oplossing